



كُتَيْب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم

المعايير والممارسات والإرشادات.
أكتوبر 2022 الإصدار الخارجي





بقيادة جينيفيف شيكوين

نتقدّم بجزيل الشكر إلى كل من ساعد على إعداد كتيّب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلّم الخاص بلجنة الإنقاذ الدولية

Albert Kadha	Marie France Guimond
Albino Luciani	Mark Montague
Andrew Meaux	Muhammad Rashid
Anne Langston	Nasir Khan Yousaf Zai
Brian Kule	Nick Jones-Bannister
Chloe Whitley	Nicolas Avril
Dora Abdelghani	Nicolas Seris
Elena Wallraff	Omolola Adewunmi
Emmanuel Sitok	Pasteur Ruberintwari
Geke Kieft	Pauline Thivillier
Hazem Salama	Rebecca Samaha
Issiaka Traore	Sadate Soumahoro
Julio Noguera	Sarah Muffly
Justina Li	Shane Scanlon
Kristine Tuban	Simon Fuchs
Laura Miller	Thupten Norbu
Lauren Emerson	Tom Joseph
Laurence Leclercq	Valentina Shafina
Leila Younes	William Ratcliffe
Lilian Kasina	Wycliff Odera

كيفية استخدام هذا المستند

تم تصميم ملف PDF هذا ليكون تفاعليًا، كما يحتوي على روابط لأقسام داخل هذا المستند وملفات لأداة Box.

التنقل داخل المستند

- تم تزويد ملف PDF هذا بارتباطات داخل المستند تجعل الانتقال من فصل إلى آخر أمرًا بسيطًا لا يحتاج سوى نقرة واحدة.
- هناك خيارين للتنقل بين الفصول المختلفة: (1) النقر على اسم الفصل في صفحة **جدول المحتويات**، (2) النقر على الفصل في الشريط الجانبي لجدول المحتويات.

جدول المحتويات	المحتوى	الصفحة
المقدمة	المقدمة والمبادئ والمعايير	6
معايير المراقبة والتقييم والمساءلة	مبادرات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم ولجنة الإنقاذ الدولية	9
معايير المراقبة والتقييم والمساءلة	المعيار 1: نظرية التغيير ونهج الإطار المنطقي	11
معايير المراقبة والتقييم والمساءلة	المعيار 2: الميزانية الخاصة بالمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم	15
معايير المراقبة والتقييم والمساءلة	المعيار 3: خطة المراقبة والتقييم	18

الكلمات المكتوبة بالخط العريض

- إذا صادفت كلمات مكتوبة بالخط الأسود العريض في ملف PDF هذا، فذلك يعني وجود تعريف لذلك المصطلح في قسم **المصدر**.
- إذا كنت مهتمًا بالتعرف على المصطلح، انقر فوق الكلمة المكتوبة بالخط العريض. سينقلك هذا إلى القسم ذو الصلة في قسم **المصدر**.

2.1 الممارسة

يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في مرحلة التصميم، تحديد نهج ونظام وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في المشروع، بناءً على نهج الإطار المنطقي. **في هذا الملحق، قد لا تكون هناك حاجة لتفصيل خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في مقترح المشروع، بل يكفي صياغة وتضمين ملخص لمنهجية وعمليات وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة في المشروع، ودور الشركاء (إن وجدوا)، داخل المقترح ضمن قسم المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المراقبة والتقييم، وأو قسم المساءلة أمام السكان المتضررين، أو كمستند ملحق. يجب أيضاً مشاركة التفاصيل التالية في اجتماعات تصميم المشروع:**

1 الأنشطة الرئيسية للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وعمليات المراقبة الروتينية واستخدام تكنولوجيا الأجهزة المحمولة.

2 أي تقييم (بما في ذلك التقييم الإلزامي المباشر لاستجابات الطوارئ المصنفة).

3 وصف لكيفية مشاركة المستفيدين طوال دورة المشروع، وكيف ومتى سيتم آراء المستفيدين وبيانات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم.

الإرشادات
الأدوات والنماذج
التدريب

الكلمات ذات الارتباطات التشعبية

- في حال قمت بالنقر فوق كلمة **ذات ارتباط تشعبي باللون الأزرق**، فسينقلك ذلك إلى الملف ذو الصلة في أداة Box. يرجى التأكد من تسجيلك للدخول بحسابك الخاص في أداة Box.

الوصول إلى المصادر

- تم تصنيف مصادر كتيّب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم إلى 3 أنواع: الإرشادات، الأدوات والنماذج، والتدريب.
- المصادر المكتوبة بلون غامق:** تعني أن هذا النوع من المصادر متوفر حاليًا في هذا المعيار/الممارسة.
- المصادر المكتوبة بلون فاتح:** تعني أن هذا النوع من المصادر غير متوفر حاليًا في هذا المعيار/الممارسة.
- أنقر فوق نوع المصدر الذي ترغب بمعرفة المزيد حوله، على سبيل المثال، «الإرشادات». سينقلك ذلك إلى جميع المصادر ذات الصلة بهذه الممارسة المحددة في منصة RescueNet.

جدول المحتويات

5	المقدمة والمبادئ والمعايير
8	مبادرات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم ولجنة الإنقاذ الدولية
10	المعيار 1: نظرية التغيير ونهج الإطار المنطقي
14	المعيار 2: الميزانية الخاصة بالمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم
17	المعيار 3: خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم
20	المعيار 4: أدوات وأنظمة جمع البيانات
23	المعيار 5: جمع البيانات وفحص جودتها
26	المعيار 6: تحليل البيانات واستخدامها
29	المعيار 7: التعلم والاختتام
32	المسرد



المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم

تشير «م» إلى المساءلة في عمليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. ويشير هذا المصطلح في لجنة الإنقاذ الدولية إلى إطار العمل البرامجي للاستجابة للمستفيدين في المنظمة، والذي يعني قيامنا بجمع وتحليل آراء المستفيدين والاستجابة لها، وكذلك دعم مشاركة المستفيدين في مرحلتها تصميم وتنفيذ واختتام المشاريع¹.

يوضح هذا الكتيب معايير وممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم التي تدعم اتباع نهج شامل للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لتحسين برامجنا، وفي نهاية المطاف، حياة المستفيدين. ويشمل أيضًا مبادئ المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم التي تتخلل جميع المعايير. يُتوقع من جميع برامج لجنة الإنقاذ الدولية استيفاء تلك المعايير والممارسات والمبادئ خلال دورة حياة المشروع.

يشتمل يتماشى كتيب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاص بلجنة الإنقاذ الدولية مع مبادرات البرامج الرئيسية للجنة، بما فيها خطة عمل الاستراتيجية، ومعايير إطار IMPACT، ونظام التميز في الشراكة من أجل المساواة والنتائج (PEERS)، ونهج وعمليات اجتماعات دورة المشروع. وسيتم تحديثه سنويًا كلما تغيرت النهج والمبادرات والموارد. وتتوفر معظم الموارد بجميع لغات عمل لجنة الإنقاذ الدولية، وستضاف الترجمات بمجرد توفرها.

تتوافق معايير وممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المذكورة في هذا الكتيب مع دورة حياة المشروع، لكنها تنطبق بالقدر نفسه على المستوى القطري ومستوى البرنامج من أجل تيسير اتباع نهج متسق على مستوى البلد بأكمله في التعامل مع الأولويات التنظيمية الرئيسية، كالجمع الممنهج لآراء المستفيدين، والانتقال إلى الجمع الرقمي للبيانات، واعتماد المؤشرات القياسية، وضمان جودة البيانات الروتينية، والتي ستساعد في مجموعها لجنة الإنقاذ الدولية على تلبية طموحنا الوارد في الاستراتيجية 100 والمتمثل في تحقيق تأثير أكبر بتمكين قرارات تنفيذ برنامجنا بالبيانات.

يهدف هذا الكتيب إلى إشراك الموظفين في التفكير النقدي المطلوب لتصميم وتنفيذ استراتيجيات وعمليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في البرامج التي يعملون فيها. كما يعبر مصدرًا يمكن لشركاء لجنة الإنقاذ الدولية الاستفادة منه. وبما يتوافق مع الاستراتيجية 100 و PEERS، يتصدر فريق لجنة الإنقاذ الدولية الشراكة وبالتساوي مع بقية الشركاء. يجب أن تسعى فرق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والبرامج إلى تعظيم التعاون مع الشركاء في عموم المعايير والممارسات في جميع مراحل اجتماعات دورة المشروع، ومشاركة التعلم استنادًا إلى الخبرة التكميلية، ورفع مستوى معرفة وممارسات بعضها البعض لتعزيز عمل المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. كل مشروع مختلف عن الآخر، وقد تختلف ممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم حسب السياقات. وينبغي على الموظفين التواصل مع المنسقين الإقليميين لإجراءات القياس، والأخصائيين الفنيين للاستجابة لاحتياجات المستفيدين، وجهات الاتصال في الوحدة الفنية للمراقبة والتقييم فيما يتعلق بالأسئلة والدعم والآراء في تنفيذ المعايير والإرشادات المذكورة. وينبغي التواصل مع الاستشاريين الفنيين لقطاع معين، واستشاريي الطوارئ، واستشاريي المساواة بين الجنسين والتنوع والشمول، وأخصائيي الشراكة للحصول على المشورة فيما يتعلق بخبراتهم.

لترح الأسئلة العامة، يرجى التواصل مع البريد الإلكتروني Measurement.Unit@rescue.org.

من أجل فهم أعمق لأسس المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، والمراجعة المسبقة لمعايير وممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، نوصي بحضور دورة DPro التدريبية على المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم على Kaya وتدريب لجنة الإنقاذ الدولية على الاستجابة لاحتياجات المستفيدين.

يوفر هذا الكتيب إرشادات فنية وأدوات ونماذج وموارد تدريبية لتمكين لجنة الإنقاذ الدولية من تلبية كل معيار من معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، كما يدعم:

1 توفير فهم مشترك لمعايير ومبادئ لجنة الإنقاذ الدولية المتعلقة

بالمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في كل من عمليات الاستجابة للأزمات والتعافي والتنمية (CRRD) والتميز الفني ووحدة القياس.

2 تأهيل موظفي المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المراقبة والتقييم الجُدد ومن يعملون معهم عن كثب.

التطور المهني لموظفي المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المراقبة والتقييم، من خلال التعلم الذاتي و/أو الإرشاد و/أو التدريب.

3 توضيح متطلبات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وشرح مسؤوليات الموظفين لصالح خطة العمل

الاستراتيجية وبرامجها ومشاريعها.

1 في بعض البرامج القطرية، توجد وظيفة الاستجابة لاحتياجات المستفيدين خارج وحدة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المتابعة والتقييم (على سبيل المثال: تابعة لفريق تميم الحماية). وفي هذه الحالة، تكون الممارسات ذات الصلة المذكورة في هذا الكتيب مسؤولية مشتركة بين موظفي المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المتابعة والتقييم وموظفي الاستجابة لاحتياجات المستفيدين في البلد.

معايير وممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم

1 يتم تطوير نظرية التغيير ونهج الإطار المنطقي باستخدام آراء المستفيدين والبيانات والأدلة والتعلم

- 1.1 تأكد من تضمين آراء المستفيدين وبيانات المتابعة والبحوث والتعلم المستمدة من عمليات التنفيذ السابقة والشركاء في تصميم المشروع.
- 1.2 اجمع البيانات الأولية المتعلقة بأولويات وتفضيلات المستفيدين عند الحاجة للمزيد من المعلومات.
- 1.3 أنشئ نظرية تغيير (ToC) لتحديد كيفية تحقيق النتائج المستهدفة.
- 1.4 اعمل على تطوير نهج إطار منطقي باستخدام المؤشرات الأساسية للجنة الإنقاذ الدولية وكذلك مؤشرات المانحين.
- 1.5 حدد خط الأساس (البداية) وحدد تصنيف البيانات، وضع هدفاً لكل مؤشر من المؤشرات.

2 يتم تحديد المتطلبات والتكاليف والتوظيف لأغراض المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في مقترحات المشروع

- 2.1 حدد منهجية وعمليات وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في المشروع.
- 2.2 حدد متطلبات التوظيف والموارد الخاصة بجميع أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، وقم بتضمين تلك المتطلبات في مقترح المشروع.
- 2.3 قم بصياغة ميزانية خاصة بأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، لتمويل المعدّات والعمليات ومتطلبات التوظيف.

3 يتم إنشاء خطة مراقبة وتقييم ومساءلة وتعلم لتوجيه عمليات جمع وإدارة واستخدام البيانات

- 3.1 قم باختيار وتصميم قنوات لجمع الآراء الاستباقية والتفاعلية للمستفيدين.
- 3.2 قم بتطوير خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاصة بالمشروع.
- 3.3 وكل مسؤوليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم إلى موظفي المكتب القطري، وقم بالاتفاق على وظائف الدعم الفني وأدوار شركاء المشروع حسب الحاجة.

4 ويتم إنشاء أنظمة جمع البيانات وإدارتها باستخدام أدوات لجنة الإنقاذ الدولية المعتمدة بالتشاور مع فرق القطاعات والبرامج ذات الصلة والشركاء

- 4.1 قم باختيار وتعديل وتطوير وتجريب (إن لزم الأمر) أدوات جمع البيانات، استناداً إلى أحدث الإرشادات.
- 4.2 أنشئ هيكلية قاعدة البيانات والتقارير، وقم بوضع تدفق البيانات بكافة مؤشرات نهج الإطار المنطقي.
- 4.3 قم بتطوير وإعداد إجراءات لجمع البيانات وتخزينها ومشاركتها بشكل آمن وأخلاقي لجميع مؤشرات نهج الإطار المنطقي.

5 يتم جمع البيانات وتدقيقها بشكل أخلاقي باستخدام التصنيف والمنهجيات المناسبة لضمان الجودة

- 5.1 نفذ أنشطة المراقبة وأنشطة جمع البيانات.
- 5.2 قم بإدارة قنوات آراء مستفيدي لجنة الإنقاذ الدولية.
- 5.3 احرص على أن يتم إدخال وتحديث جميع بيانات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم بشكل منهجي في قاعدة البيانات والتقارير ولوحات المعلومات.
- 5.4 قم بإجراء فحص جودة البيانات شهرياً على الأقل، ومشاركة النتائج مع البرنامج والقيام بإجراءات تصحيحية إن لزم الأمر.

6 يتم تحليل البيانات وتقديرها لفهم الأداء واتخاذ القرارات وتكييف عملية وضع البرامج

- 6.1 قم بتحليل وتفسير البيانات المصنّفة حسب مدى الوصول للمستفيدين والنتائج وآراء المستفيدين.
- 6.2 قم بإنشاء لوحات معلومات وتقارير حول البرامج وآراء المستفيدين.
- 6.3 ناقش النتائج الرئيسية المتعلقة بالمراقبة وآراء المستفيدين والقضايا ذات الأولوية.
- 6.4 اعمل على توثيق التعلم من مراقبة البيانات وآليات جمع آراء المستفيدين.

7 يتم جمع النتائج والتعديلات الناتجة وتخزينها ومشاركتها للاستفادة القصوى من التعلم، ولتقديم أدلة تفيذ قرارات وضع البرامج السابقة والحالية والمستقبلية

- 7.1 قم بإجراء مراجعة أو تقييم حسب التزام المشروع، لتحقيق أقصى قدرٍ من التعلم.
- 7.2 خطط لاختتام عمل آليات المراقبة وجمع آراء المستفيدين في المشروع.
- 7.3 قم باستكمال وتخزين جميع تقارير ومنتجات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لتتمكن البرامج الحالية والمستقبلية من الوصول إليها.
- 7.4 شارك المعرفة والنتائج النهائية لمؤشرات المشروع مع أصحاب المصلحة.

مبادئ المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم

تسري المبادئ الخمسة أدناه على جميع معايير وممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم.

التركيز على المستفيدين

نركز على حقوق وأولويات وتفضيلات وآراء المستفيدين عند إجراء أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. نتعامل باحترام مع المستفيدين في جميع مراحل دورة حياة المشروع-- بدءاً من الحصول على موافقة قائمة على المعرفة من المستفيدين قبل جمع البيانات-- ونفهم وجهات نظرهم ونقدرها وندمجها في عملية صنع القرار. ونذكر أن الهدف الأساسي من أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم هو توفير بيانات عالية الجودة لتحسين أداء البرنامج والنتائج لجميع المستفيدين. ويجب أن نتذكر أن جمع البيانات المتعلقة بالأفراد واستخدامها وتخزينها يترتب عليه التزامات أخلاقية وقانونية. كما نتفهم المخاطر الإضافية المتعلقة بالبيانات المرتبطة بالمسائل الحساسة، مثل الجنس أو التوجه الجنسي أو حالة الزوج.



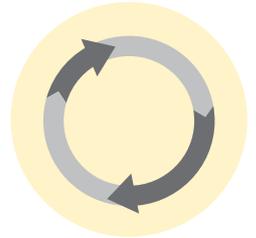
استخدام أدوات وعمليات معيارية

نستخدم أدوات وعمليات معيارية خاصة بلجنة الإنقاذ الدولية لتعزيز نتائج المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والتوفيق في ما بينها. وباستخدام أدوات وممارسات جمع البيانات الموحدة، مثل مجموعات أدوات البيانات الخاصة بلجنة الإنقاذ الدولية، وأداة اختيار المؤشر، وموارد الاستجابة لاحتياجات المستفيدين والمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، وغير ذلك من الأدوات المذكورة في هذا الكتيب، جنباً إلى جنب مع أساليب التحليل الموحدة، نوفر الوقت ونحسن كفاءة عملنا وصلاحية وقيمة البيانات التي نجمعها. كذلك، يمتحننا الالتزام بالتعريفات المعيارية للمؤشرات، القدرة على مقارنة النتائج في مختلف المواقع الميدانية والمشاريع والمنح والقطاعات والدول، ويعزز فهمنا للبيانات بطريقة أكثر شمولية.



الدمج مع أنشطة البرنامج

ندمج أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مع أنشطة البرامج لضمان تنسيق عملنا وكفاءته وملاءمته. لا يجب أن يُنظر لأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم على أنها أنشطة منعزلة/منفصلة، بل كمكون أساسي في إدارة المشروع. ستضمن هذه المنهجية توجيه كافة جهود المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم بشكل عملي ومنهجي نحو تحسين جودة البرامج للمستفيدين منها. يجب أن يتم إدراج أولويات فرق البرنامج والمراحل المفصلة والقرارات في خطط عمل المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم خلال الأنشطة اليومية، كما يجب أن تعمل بيانات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم على إثراء أداء المشروع والقدرة على تعديله. على المستوى الاستراتيجي، يجب أن تكون إستراتيجية وأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مترسخة في خطة العمل الاستراتيجية القطرية وأهداف البرنامج، وذلك لتعزيز أكبر للفهم والتعلم من حافظة المشاريع.



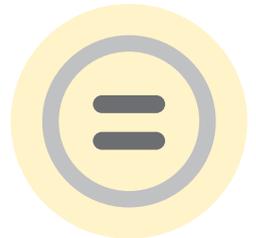
دعم التطور المهني المستمر

ندعم التطور المهني المستمر لتعزيز الكفاءات والحافز. يُتوقع من الموظفين التعلم وممارسة المهارات اللازمة لأداء واجباتهم وتحسين جودة عملهم. ويُتوقع من المديرين تشجيع الموظفين (واشتمالهم في أهداف الأداء) على تكرس الوقت والطاقة لتعلم وممارسة مهارات وكفاءات جديدة. لدى كافة معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم ممارسات مرتبطة بها، وهي ضرورية لاستيفاء المعيار المطلوب. كما هناك موارد تعليمية لكل ممارسة، بعضها يخدم التعليم الذاتي وبعضها الآخر يمكن استخدامه في التدريبات الجماعية.



تعزيز المساواة بين الجنسين والتنوع والشمول

نعزيز قيم المساواة بين الجنسين والتنوع والشمولية في جميع أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لدينا. يجب أن تكون هذه القيم مدمجة تماماً في الأسلوب الذي ندير من خلاله أنشطتنا اليومية، وفي الطريقة التي نقود بها فرقنا عند تعلم وممارسة المهارات لتنفيذ عملنا، وكذلك في إجراءات تعيين موظفي المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. من الضروري أيضاً منح الأولوية للمساواة بين الجنسين والتنوع والشمول عند تصنيف البيانات وتحليلها من أجل فهم وتحسين جودة البرامج والسلامة والإنصاف في النتائج المستهدفة لصالح المستفيدين من خدماتنا، وخاصة أولئك المهمشين بسبب خصائص كالجنس أو العرق أو الأصل الإثني أو الفئة العمرية. اقرأ [ممارسات المتابعة والتقييم المراعية لاعتبارات الجنسين](#) للحصول على نظرة عامة كاملة حول كيفية ضمان المساواة بين الجنسين والشمول في عموم أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. تفضل بزيارة صفحة المساواة على RescueNet ووثيقة استراتيجية المساواة بين الجنسين والتنوع والشمول وخطة العمل للحصول على مزيد من المعلومات حول النوع الاجتماعي والمساواة والتنوع والشمول.



المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم ودورة المشروع



يتم تنظيم معايير مشاريع المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في أربع مراحل لدورة المشروع بالاتساق مع نهج اجتماعات دورة المشروع (بما في ذلك ألوان معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وفقاً لكل مرحلة من مراحل اجتماعات دورة المشروع). وهي تحدد متى يتم تطبيق كل معيار من هذه المعايير خلال دورة حياة المشروع، وتوضح الممارسات المطلوب تنفيذها لتلبية كل معيار. إن قراءة [مذكرة الأدوار والمسؤوليات الخاصة بفريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم](#) في اجتماعات دورة المشروع، أمر مهم لفهم مسؤوليات أفراد فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المراقبة والتقييم في دورة الاجتماعات المنعقدة خلال دورة المشروع.

يجب تطبيق المعايير والممارسات في جميع المشاريع الجديدة، كما يجب مراجعتها كوسيلة لتنقيح المشروع وتمديده لتلبية توقعات ومتطلبات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. في ما يلي المعايير الخاصة بكل مرحلة من مراحل دورة المشروع:

1	التصميم	1	يتم تطوير نظرية التغيير ونهج الإطار المنطقي باستخدام آراء المستفيدين والبيانات والأدلة والتعلم	2	يتم تحديد المتطلبات والتكاليف والتوظيف لأغراض المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في مقترحات المشروع
2	التخطيط والبدء	3	يتم إنشاء خطة مراقبة وتقييم ومساءلة وتعلم لتوجيه عمليات جمع وإدارة واستخدام البيانات	4	ويتم إنشاء أنظمة جمع البيانات وإدارتها باستخدام أدوات لجنة الإنقاذ الدولية المعتمدة بالتشاور مع فرق القطاعات والبرامج ذات الصلة والشركاء.
3	التنفيذ	5	يتم جمع البيانات وتدقيقها بشكل أخلاقي باستخدام التصنيف والمنهجيات المناسبة لضمان الجودة	6	يتم تحليل البيانات وتقديمها لفهم الأداء واتخاذ القرارات وتكييف عملية وضع البرامج
4	التعلم والاختتام	7	يتم جمع النتائج والتعديلات الناتجة وتخزينها ومشاركتها للاستفادة القصوى من التعلم، ولتقديم أدلة تفيد قرارات وضع البرامج السابقة والحالية والمستقبلية		

معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وإطار IMPACT

IMPACT

تحسين جودة البرامج

إطار **IMPACT** هو إطار جودة البرامج الخاص بقسم الاستجابة للأزمات والتعافي والتنمية (CRRD). والكلمة **IMPACT** عبارة عن اختصار يجمع بين المبادئ الستة لجودة البرامج، وهي: المعرفة، والقياس، والشراكة، والتأقلم، والتمركز حول المستفيدين، والتغيير الجذري. ويتكون **إطار IMPACT** من ثمانية عشر معيارًا برامجيًا عبر ثلاث مراحل: الاستعداد والتصميم والتنفيذ. يتعلق الإعداد بالتحضير على مستوى البرامج القطرية والتفكير الاستراتيجي. بينما يتعلق التصميم والتنفيذ بدورة المشروع.

وإذ توفر معايير إطار **IMPACT** الثلاثة إرشادات عالية المستوى، يوضح كتيب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم نهج لجنة الإنقاذ الدولية للمتابعة والتقييم والمساءلة والتعلم خطوة بخطوة لتحسين برامجنا، وفي نهاية المطاف تحسين حياة المستفيدين من خدماتنا. ومن خلال استيفاء معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، تفي المكاتب القطرية أيضًا بالتوقعات المنصوص عليها في إطار **IMPACT**. ويدعم كتيب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم أيضًا العناصر الرئيسية لمعايير إطار **IMPACT** المتمركزة حول المستفيدين. ويوضح الجدول التالي معايير القياس لإطار **IMPACT**، والممارسات البرامجية المكافئة الموصى بها، ومعايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المطلوبة للوفاء بها..

الإعداد	التصميم	التنفيذ
IMPACT STANDARD: MEASURE 3 قمنا بوضع أدوات وإجراءات وإجراءات روتينية معيارية لقياس النتائج والنطاق والجودة ومستوى رضا المستفيدين.	IMPACT STANDARD: MEASURE 2 نخطط ونخصص ميزانية لقياس وتحليل مؤشرات لجنة الإنقاذ الدولية الأساسية ومؤشرات المانحين.	IMPACT STANDARD: MEASURE 1 نقوم بجمع وتحليل البيانات المصنفة حسب الجنس والعمر، والإعاقة حيثما أمكن، وغيرها من الخصائص ذات الصلة بالسياق.
M1.1 الممارسة الموصى بها 1 نقوم بتطوير أدوات وإجراءات معيارية لعمليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، بهدف موازنة جمع البيانات وإدارتها في مختلف المشاريع.	M2.1 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 1 يتم تطوير نظرية التغيير ونهج الإطار المنطقي باستخدام آراء المستفيدين والبيانات والأدلة والتعلم.	M3.1 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 5 يتم جمع البيانات وتدقيقها بشكل أخلاقي باستخدام التصنيف والمنهجيات المناسبة لضمان الجودة.
M1.2 الممارسة الموصى بها 2 نقوم بتحليل البيانات وعرضها مرئيًا (البيانات المصنفة حسب الجنس والعمر، وذوي الاحتياجات حيثما أمكن، وغيرها من الخصائص ذات الصلة بالسياق) على مستوى البرنامج، لإثراء عمليات التعديل ووضع التصميم المستقبلية.	M2.2 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 2 يتم تحديد المتطلبات والتكاليف والتوظيف لأغراض المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في مقترحات المشروع.	M3.2 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 6 يتم تحليل البيانات وتقديمها لفهم الأداء واتخاذ القرارات وتكييف عملية وضع البرامج.
	M2.3 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 3 يتم إنشاء خطة مراقبة وتقييم ومساءلة وتعلم لتوجيه جمع وإدارة واستخدام البيانات.	M3.3 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 7 يتم جمع النتائج والتعديلات الناتجة وتخزينها ومشاركتها للاستفادة القصوى من التعلم، ولتقديم أدلة تقييد قرارات وضع البرامج السابقة والحالية والمستقبلية.
	M2.4 معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم 4 يتم إنشاء أنظمة جمع البيانات وإدارتها باستخدام أدوات لجنة الإنقاذ الدولية بالتشاور مع القطاع ذي الصلة وفرق البرنامج.	

المعيار 1

يتم تطوير نظرية التغيير ونهج الإطار المنطقي باستخدام آراء المستخدمين والبيانات والأدلة والتعلم

الممارسة 1.1

في بداية مرحلة تصميم المشروع، يكون فريق البرنامج مسؤولاً عن الخطوات التالية، مع وجود فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لتوفير الدعم:

- 1 تحديد المعلومات ذات الصلة بتصميم المشروع المقصود، (أو استجابة الطوارئ²)، بما في ذلك القطاعات والمناطق الجغرافية وما إلى ذلك. استشر الشركاء بشأن ما يعتقدون أنها معلومات ذات صلة.
- 2 جمع وتلخيص بيانات **المراقبة** المتوفرة مسبقاً وبيانات تحليل برامج عدم الإضرار وبيانات تحليل أنشطة المساواة بين الجنسين والمراجعات والدراسات البحثية **وآراء المستفيدين وتقييمات الاحتياجات** وتقارير الوضع القائم وتحليل المساواة بين الجنسين و**تقييمات** مختلف القطاعات من المشاريع والبرامج السابقة والقائمة للجنة الإنقاذ الدولية وشركائها، وذلك بهدف إثراء مرحلتي التصميم والتنفيذ في المشروع. يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم إبلاغ فريق البرنامج، والشركاء عندما يقتضي الأمر، في حال وجود شك حول مستوى الجودة الخاصة بأي جزء من البيانات المتوفرة.
- 3 ابحث عن بيانات ثانوية إضافية وقم بمراجعتها. يتضمن ذلك معلومات وتقارير من الحكومات المحلية والأمم المتحدة والمنظمات الوطنية والدولية الأخرى، فمن شأن تلك البيانات أن تمكننا من فهم السياق بشكل أفضل وإثراء مرحلة التصميم في المشروع والشراكات المحتملة.
- 4 حدد ما إذا كانت هناك أي فجوات مهمة في المعلومات حول الجوانب الرئيسية للسياق والسكان المستهدفين (على سبيل المثال، غالباً ما تكون البيانات غير متوفرة لمجموعات معينة مثل النساء والأطفال وغيرهم من السكان المهمشين)، وحدد متطلبات الموارد لجمع **البيانات** الأولية حسب الحاجة.
- 5 تخزين ملخص للنتائج والدروس المستفادة، بالإضافة إلى قائمة مرجعية بالوثائق والبيانات التي تمت مراجعتها في مرحلة تصميم المشروع، في مجلد على منصة **Box**.

تأكد من تضمين آراء المستفيدين وبيانات المتابعة والبحوث والتعلم المستمدة من عمليات التنفيذ السابقة والشركاء في تصميم المشروع.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



1.2 الممارسة

اجمع البيانات الأولية المتعلقة بأولويات وتفضيلات المستفيدين عند الحاجة للمزيد من المعلومات.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



عادة ما يقود فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم عملية جمع البيانات الأولية مع **المستفيدين** والمستفيدين المحتملين وفق الخطوات التالية:

- 1 تأكد من إجراء مراجعة شاملة للأبحاث الثانوية وإتمامها وفقاً **للممارسة 1.1**. قد يستغرق جمع البيانات الأولية الكثير من الوقت وقد يكون مكلفاً، كما قد يكون أمراً مرهقاً للمستفيدين. من الضروري البحث أولاً عما هو متوفر لدى لجنة الإنقاذ الدولية والشركاء والمنظمات الأخرى، فقد لا يتوفر التمويل اللازم لجمع البيانات الأولية.
- 2 تابع جمع البيانات الأولية، بعد تضييق فجوة البيانات، بناءً على مراجعة الأدبيات الثانوية، وفقاً للشروط التالية:
 - المعلومات غير متوفرة من الشركاء والمنظمات الأخرى والحكومة والمشاريع والبرامج السابقة للجنة الإنقاذ الدولية، لكونها موجودة في قطاع أو موقع جديد أو سياق طوارئ سريع التغيير.
 - يتم تحديد احتياجات البيانات الأولية، وهي دقيقة وضرورية لمرحلة تصميم المشروع. تركز تلك الاحتياجات على الجوانب الرئيسية غير المعروفة للسياق، كما تركز على احتياجات المستفيدين وأولوياتهم وتفضيلاتهم.
- 3 خطط وقُد عملية جمع البيانات المفقودة المتعلقة باحتياجات المستفيدين وأولوياتهم وتفضيلاتهم وما تم تحديده من الجوانب الرئيسية غير المعروفة للسياق والمجموعات السكانية غير المعروفة. وفي الاستجابات لحالات الطوارئ، من المحتمل أن تكون هناك حاجة لتقييم المواقع الجديدة. وعند العمل مع الشركاء، ضع في اعتبارك إمكانية جمع البيانات المشتركة أو المفوضة، لأن الجهات الفاعلة المحلية غالباً ما تكون في وضع أفضل لجمع هذه البيانات.
- 4 قم بعقد اجتماع للتحقق من صحة المعلومات، بحضور مستفيدين وشركاء، وذوي العلاقة من **أصحاب المصلحة**، إن لزم الأمر.

1.3 الممارسة

أنشئ نظرية تغيير (ToC) لتحديد كيفية تحقيق النتائج المستهدفة.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



- ويتولى فريق البرنامج المسؤولية عن صياغة **نظرية تغيير** مع قيام فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم بدور مساند. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:
- 1 استخدم إطار عمل النتائج المستهدفة والأدلة (OEF) الخاص بلجنة الإنقاذ الدولية كمصدرٍ أساسي.
 - 2 قم بتضمين **أولويات** وآراء المستفيدين.
 - 3 خذ بعين الاعتبار ما هو متاح من البيانات والأدلة والدروس المستفادة محددة السياق.
 - 4 اعمل على إشراك الموظفين والشركاء وأصحاب المصلحة كلما أمكن ذلك.
 - 5 في سياق الطوارئ، يقود فريق الاستجابة للطوارئ تصميم استراتيجية الاستجابة، بدعم من موظفي المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. استمد من حزم برنامج الطوارئ في مجلد الإرشادات وتواصل مع منسق طوارئ المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لمزيد من المعلومات.

اعمل على تطوير نهج إطار منطقي باستخدام المؤشرات الأساسية للجنة الإنقاذ الدولية وكذلك مؤشرات المانحين.



الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب

على الرغم من أن الاختيار النهائي للمؤشرات يقع على عاتق فريق البرنامج، يلعب فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، وكذلك شركاء المشروع، دوراً مهماً في مساعدة فريق البرنامج على اتخاذ قرار مستنير. إذ يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم توفير الإرشاد والدعم لفريق البرنامج في ما يتعلق بتصميم **نهج الإطار المنطقي** ومدى ملاءمة وجدوى المؤشرات المقترحة. وعند عقد شراكة، يجب أن يتعاون الفاعلون المحليون في اختيار المؤشرات المناسبة. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

1 أنشئ نهج إطار منطقي يستند على نظرية التغيير ويستخدم **نموذج نهج الإطار المنطقي الخاص بلجنة الإنقاذ الدولية** أو نموذج الجهة المانحة، وذلك حسبما هو مطلوب في مقترح المشروع.

2 اختر المؤشرات الخاصة بنهج الإطار المنطقي. في ما يلي لمحة موجزة حول الخطوات الأكثر أهمية:

- يجب مناقشة عملية اختيار كل مؤشر مع فريق البرنامج قبل تضمين ذلك المؤشر في نهج الإطار المنطقي. يجب أن تعمل المؤشرات على إثراء عمليتي التحسين واتخاذ القرار في البرنامج. ضع في اعتبارك، عند اختيار المؤشرات، القدرات والوسائل المالية والفائدة التي يمكن أن تقدمها تلك المؤشرات للبرامج. كما يمكنك استخدام الدليل الإرشادي: **لماذا نراقب؟ وكيف نختار المؤشرات** لإرشادك في عملية الاختيار.

- احرص على أن يتم اختيار مؤشرات المشروع من **المؤشرات الرئيسية** الخاصة بلجنة الإنقاذ الدولية، وفي حال طلبت الجهة المانحة مؤشرات محددة، فاستخدم قائمة **مؤشرات المانحين** في أداة اختيار المؤشر (IST) لمعرفة ما إذا كانت تلك المؤشرات مرادفة لأية مؤشرات خاصة بلجنة الإنقاذ الدولية. لاستجابات الطوارئ، يمكنك ببساطة استخدام أداة التصفية للعثور على مؤشرات «الطوارئ فقط».

- في حال لم يتمكن منسق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم أو منسق البرنامج من تحديد المؤشرات المناسبة في أداة اختيار المؤشر، عندها يجب على المنسق التواصل مع المنسق الإقليمي لإجراءات القياس أو الاستشاري الفني للحصول على التوجيه المناسب.

- قم بتضمين مؤشر واحد على الأقل حول مستوى رضى المستفيدين.
- وينبغي أن تعمل المنظمات الشريكة مع لجنة الإنقاذ الدولية لتطوير عناصر الإطار المنطقي ذات الصلة بدورها في المشروع. وفي الأحوال التي يسعى فيها الشركاء إلى استخدام مؤشرات من خارج لجنة الإنقاذ الدولية أو مؤشرات الجهات المانحة، ينبغي مراجعة هذه المؤشرات للتأكد من بقائها ملائمة وقابلة للتطبيق.

- إذا كان المشروع مبرمجاً لتحقيق واحد أو أكثر من **نواتج** خطة عمل الاستراتيجية ذات الأولوية، فاستعرض إرشادات مؤشرات نطاق خطة عمل استراتيجية لجنة الإنقاذ الدولية وقم بتضمين **المؤشرات الأساسية للمكون** ذات الصلة.

حدد خط الأساس (البداية)
وحدد تصنيف البيانات،
وضع هدفًا لكل مؤشر من
المؤشرات.



بمجرد أن يتم اختيار المؤشرات، يتعين على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وفريق البرنامج، والشركاء إن اقتضى الأمر، اتباع هذه الخطوات لكل مؤشر من المؤشرات في نهج الإطار المنطقي:

1 تحديد خط الأساس: إذا كانت قيمة خط الأساس غير معروفة، يتعين على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم تقديم المشورة لفريق البرنامج حول توقيت وكيفية جمع هذه **البيانات** والميزانية المطلوبة لجمع بيانات خط الأساس (أنظر **الممارسة 3.1 والممارسة 5.1** لخطة عمل المراقبة والتقييم والجمع الفعلي للبيانات).

2 تحديد تصنيف البيانات: يجب التخطيط لتصنيف البيانات منذ البداية، حيث يحتاج التصنيف إلى أن يتم تعديل **أدوات جمع البيانات**، ومن المرجح أن يزيد من التكلفة والجهد المطلوبين لجمع البيانات. يدعم فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم منسقي البرنامج في اتخاذ القرار النهائي حول تصنيف البيانات، والمطلوب اتخاذه لكل مؤشر من المؤشرات مع مراعاة الخطوات التالية:

- ارجع إلى الإرشادات الواردة في أداة اختيار المؤشر (IST) للاطلاع على تصنيف البيانات الموصى به للبرامج المستندة على مؤشرات وآليات جمع بيانات ومجموعات مستهدفة محددة. تذكر أنه يجب تصنيف البيانات، على الأقل، وفقًا للجنس والفئة العمرية (أكبر/أصغر من 18 عامًا) ووفق مستوى الإعاقة إن أمكن، لكافة البيانات على المستوى الفردي.
- ارجع إلى **مصفوفة التمييز** التي تم إعدادها أثناء تصميم البرنامج للتأكد من أن فئات التصنيف تعكس أنظمة أوجه عدم المساواة والفئات المتضررة التي تم تحديدها.
- تأكد من أن الميزانية وطرق جمع البيانات والمصادر وافية لتصميم عينة يسمح بأي أنشطة مخطط لها، لا سيما التصنيفات.

3 وضع الأهداف: يجب تحديد الهدف لكل من التفاصيل الرئيسية المتفق عليها حيثما أمكن ذلك. رغم قيادة فريق البرنامج لعملية وضع الأهداف، إلا أنه يتعين على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم توفير جميع البيانات والمعلومات لدعم وإثراء عملية اتخاذ القرار لدى فريق البرنامج. في ما يلي البيانات والمعلومات الرئيسية التي يجب أخذها في الاعتبار وتوفيرها لفرق البرنامج ليتمكن من وضع أهداف المؤشر:

- الأداء السابق وتقييم خط الأساس ومتطلبات المانحين وميزانية المشروع.
- أهداف خطة العمل الاستراتيجية لمعرفة النتائج المستهدفة ذات الأولوية في تلك الخطة.
- البرنامج والوضع القائم والسياق الجغرافي والمعلومات والمعرفة من الجهات الفاعلة المحلية والشركاء والاستشاريين الفنيين.
- الأهداف العالمية الخاصة ببعض المؤشرات، وأكثرها صلة هي **معايير «سفير» (SPHERE)** الخاصة بالاستجابة الإنسانية، وكذلك **معايير شبكة الوكالات الدولية للتعليم في ظروف الطوارئ (INEE)** الخاصة بالتعليم.

المعيار 2

يتم تحديد المتطلبات والتكاليف والتوظيف لأغراض المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في مقترحات المشروع

2.1 الممارسة

حدد منهجية وعمليات وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في المشروع.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، في مرحلة التصميم، أن يتعاون مع فرق البرنامج والشركاء لتحديد نهج ونظام وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في المشروع بناءً على نهج الإطار المنطقي. في هذه المرحلة، قد لا تكون هناك حاجة لتفصيل خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في **مقترح المشروع**، لكن يبقى مهمًا صياغة وتضمين ملخص لمنهجية وعمليات وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في المشروع، ودور الشركاء (إن وُجدوا)، داخل المقترح ضمن قسم المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/المراقبة والتقييم، و/أو قسم المساءلة أمام السكان المتضررين، أو كمستندٍ ملحق. يجب أيضاً مشاركة التفاصيل التالية في **اجتماعات تصميم المشروع**:

- 1 الأنشطة الرئيسية للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وعمليات المراقبة الروتينية واستخدام تكنولوجيا الأجهزة المحمولة.
- 2 أي تقييم (بما في ذلك [التقييم الإلزامي المباشر لاستجابات الطوارئ المصنفة](#)) ومكونات البحث.
- 3 وصف لكيفية مشاركة المستفيدين طوال دورة المشروع، وكيف ومتى سيتم استخدام آراء المستفيدين وبيانات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم.
- 4 الهيكلية العامة للتوظيف في عمليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، والتي ستقدم الدعم للمشروع.
- 5 الكيفية التي سيتم بها ترسيخ أنشطة وعمليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاصة بهذا المشروع في استراتيجية ونظام وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاصة بالبرنامج القطري.
- 6 عند العمل مع الجهات الفاعلة المحلية، يناقش فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم ويتوافق على نهج ونظام وهيكلية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مع شريك/شركاء لجنة الإنقاذ الدولية. يجب أن يدعم ويعزز الفريق منهجيات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لدى الشريك بطريقة تعاونية، كما أنه مسؤول عن دمج مبادئ الشراكة بين PEERS ولجنة الإنقاذ الدولية المتعلقة بالمساواة والتكامل في الإجراءات الروتينية.



الممارسة 2.2

حدد متطلبات التوظيف والموارد الخاصة بجميع أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، وقم بتضمين تلك المتطلبات في مقترح المشروع.



يتولى فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤولية تحديد المتطلبات واحتياجات الموارد الجديدة، وذلك وفق الاستراتيجية والنظام والهيكلية الشاملة للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم على المستوى القطري وبالتعاون مع الشركاء وفريق البرنامج. في ما يلي خطوات تحديد احتياجات الموارد:

- 1 قَرِّ ما إذا كان هناك حاجة لموظفين جدد في المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم أم لا. إذا لم تكن بحاجة لتعيين موظفين جدد للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، عندها سيكون من الضروري تحديد نسبة الوقت الذي سيخصصه الموظفون الحاليون للعمل في المشروع. يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم النظر في الوقت المطلوب لتنفيذ أنشطة المراقبة والاستجابة للمستفيدين والتعلم، والتأكد من ترويض المشروع بالموظفين بشكل مناسب. ضع في اعتبارك تحديد موظفي المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم/موظفي الإحصاء، وما إذا كانت هناك حاجة إلى فريق أكثر تنوعًا لجمع البيانات، لمطابقة الجنس والديموغرافية لمجموعات المستفيدين (أي جامعات البيانات من النساء لإشراك المستفيدات). استخدم [التوصيفات الوظيفية المعيارية لوظائف المراقبة والتقييم/المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والتوصيفات الوظيفية للمساءلة والاستجابة للمستفيدين](#)، في حال كان هناك حاجة لموظفين جدد.
- 2 إذا كانت لجنة الإنقاذ الدولية ستعمل مع شركاء، فاحرص على تضمين الموارد الخاصة بأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم التي ستقوم بها الجهة الشريكة، بجانب الموارد الإضافية اللازمة للجنة الإنقاذ الدولية لدعم عمل الجهة الشريكة وتسهيل مشاركة القدرات عند الحاجة.
- 3 قم بتقييم الاحتياجات المتعلقة بالتكنولوجيا، وخاصة الهواتف والأجهزة اللوحية وأجهزة الكمبيوتر والبرامج، حيث تتجه لجنة الإنقاذ الدولية نحو جمع البيانات وتسجيل الآراء إلكترونيًا.
- 4 استناداً إلى منهجية وعمليات وأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاصة بالمشروع ([الممارسة 2.1](#))، احرص على أن تكون الموارد والمتطلبات كافية لتغطية نفقات القائمين بالتعداد والاستشاريين ونفقات العمل الميداني الروتيني: الدراسات الاستقصائية وخطوط الأساس والتقييمات وآليات جمع الآراء.
- 5 حدد فرص التعلم والتدريب للموظفين والشركاء (حسب الحاجة). ناقش الاحتياجات الرئيسية مع فريق البرنامج، مثل المواد والأدوات وفعاليات التعلم والحوار، وقم بتقييم ما إذا كان يمكن تمويل تلك الاحتياجات وكيفية القيام بذلك.

الممارسة 2.3

قم بصياغة ميزانية خاصة بأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، لتمويل المعدّات والعمليات ومتطلبات التوظيف.



الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب

فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤول عن صياغة ميزانية سليمة وملائمة تتوافق مع أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المخطط لها. ارجع إلى [نموذج ميزانية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في لجنة الإنقاذ الدولية](#) للتأكد من تضمين جميع نفقات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مع مراعاة ما يلي:

- 1 يجب أن يكون مخصص الميزانية لأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لدى لجنة الإنقاذ الدولية والشركاء كافيًا لتمويل ما يلي حسب الحاجة: الموظفون (المرتبات والمزايا والمعدّات)، والتدريب للموظفين والشركاء، والزيارات الميدانية، وتكاليف الاتصالات (الهواتف المحمولة، الأرصدة، الملصقات، اللافتات)، والدراسات الاستقصائية، وفعاليات التعلم، والتقييمات، والأجهزة والبرمجيات.
- 2 يجب تضمين أنشطة الاستجابة لاحتياجات المستفيدين في **ميزانية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم** لدى لجنة الإنقاذ الدولية و/أو الشركاء، أو يجب تخصيصها بشكل منفصل (انظر نموذج خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، علامة التبويب MEAL budget & staff (ميزانية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والموظفون) حسب الاقتضاء. يمكن أن تشمل الميزانية، على سبيل المثال لا الحصر، الموظفون المخصصين حصراً للعمل في المشروع (إذا لم يتم ذكر ذلك في التوصيفات الوظيفية للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم)، وتدريب الموظفين والشركاء ومشاركة القدرات وفعاليات التعلم والزيارات الميدانية وبرامج آليات جمع آراء المستفيدين وإدارة البيانات والأجهزة اللوحية/الهواتف الذكية وتكاليف الاتصالات اللازمة لمعاودة التواصل مع المستفيدين أو إطلاعهم على أمور معينة.
- 3 تختلف ميزانيات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم حسب التكنولوجيا والجغرافيا وطبيعة **التدخلات**. لكن كمبدأ توجيهي، يمكن لأي بلد تقدير ميزانية للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم عند حوالي 5% إلى 10% من التكلفة الإجمالية للمشروع. في حال قمت بإنشاء آليات تستخدم تكنولوجيا جديدة لجمع الآراء (الخط الهاتفي الساخن، الرسائل القصيرة، شبكات التواصل الاجتماعي، إلخ)، قم بإجراء دراسات استقصائية عند بداية وعند نهاية المشروع وغيرها من الدراسات الاستقصائية التمثيلية، و/أو قم بتضمين تقييمات مستقلة.
- 4 إذا كانت الميزانية لا تغطي جميع أنشطة المراقبة والتقييم/المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المخطط لها، فيجب حينها تسليط الضوء على الفجوات ليتم الاطلاع عليها من قبل قائد المشروع (المُحدد في اجتماعات دورة المشروع) ونائب مدير البرامج (أو مُشرف المراقبة والتقييم/المراقبة والتقييم والمساءلة، كما يجب، عند الضرورة، مراجعة نهج المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والمؤشرات، الخ.

المعيار 3

يتم إنشاء خطة مراقبة وتقييم ومساءلة وتعلم لتوجيه عمليات جمع وإدارة واستخدام البيانات

الممارسة 3.1

قم باختيار وتصميم قنوات لجمع الآراء الاستباقية والتفاعلية للمستفيدين.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



ويجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، جنباً إلى جنب مع فريق البرنامج وشركاء لجنة الإنقاذ الدولية عند الاقتضاء، استعراض العمليات القائمة واختيار وتصميم قنوات جمع آراء المستفيدين. وفي الأحوال التي نقيم فيها شراكة مع الأطراف الفاعلة المحلية³، ينبغي على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والشركاء إنشاء قناة جمع آراء المستفيدين بشكل تعاوني، بما في ذلك الاستفادة من قنوات ملاحظات الشركاء الحالية حيثما وجدت. يمكن للنهج المشترك أن يعزز الاستجابة ليس فقط لمساعدة لجنة الإنقاذ الدولية، ولكن أيضاً لصالح الخدمات المقدمة من قبل مجموعة أوسع من الجهات الفاعلة التي نتشارك معها، بما يتجاوز مشاركة لجنة الإنقاذ الدولية وحدها. هناك تصنيفان رئيسيان لقنوات جمع آراء المستفيدين:

1 القنوات الاستباقية، مثل الدراسات الاستقصائية وحوارات مجموعات التركيز واللقاءات المجتمعية، إلخ.

2 القنوات التفاعلية، مثل الخط الهاتفي الساخن وخط الرسائل القصيرة ومجموعة الـ«واتس آب» وصاديق الاقتراحات ومكتب تسجيل الآراء، إلخ. تذكر أنه يمكن استخدام نفس القنوات التفاعلية لتغطية عدة مشاريع/إعدادات موقع/تغطية برنامج فُطري.

3 غالباً ما يكون للجهات الفاعلة المحلية والشركاء الحكوميين المتأصلين في السياق روابط وشبكات مجتمعية قوية وكفاءة ثقافية تدعم الآراء القوية للمستفيدين.



الممارسة 3.2

قم بتطوير خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاصة بالمشروع.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم إكمال **النموذج المفصل لخطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاص بلجنة الإنقاذ الدولية** بمجرد الموافقة على المشروع، جنباً إلى جنب مع موظفي البرنامج المعنيين وشركاء لجنة الإنقاذ الدولية إن وجدوا. ستركز خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المكتملة على العناصر الرئيسية للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، وستتضمن:

- 1 نهج الإطار المنطقي النهائي.
- 2 مصفوفة المؤشر، والتي تحدد أيضاً: (١) مؤشرات نطاق خطة العمل الاستراتيجية (٢) مؤشرات اجتماع دورة المشروع الثلاثة المختارة لكل منطقة نتائج لكل مشروع مشروع، بهدف إثراء تصحيح المسار في عملية التتبع في لوحة معلومات اجتماع دورة المشروع عند استخدامها.
- 3 مخطط واضح للأدوار والمسؤوليات، الخاصة بفريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وفريق البرنامج وفريق الجهة الشريكة، لجمع وتحليل ومراجعة آراء المستفيدين طوال مرحلة تنفيذ المشروع، بما في ذلك مدى تكرار عمليات جمع البيانات.
- 4 ميزانية المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم والموظفون.
- 5 أداة جمع البيانات (سيتم استكمال هذه الخطوة في **الممارسة 4.1**).
- 6 سير عمل البيانات (أنظر أيضاً **الممارسة 4.2**).
- 7 خطة عمل المراقبة.

الممارسة 3.3

يجب أن يحرص قائد مشروع المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم على إتمام الخطوات التالية:

- 1 تعريف وإيصال المهام والمسؤوليات الجديدة المتعلقة بأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخاصة بهذا المشروع (أو استجابة الطوارئ)، إلى أفراد محددين من فريق تلك الأنشطة وذلك البرنامج. تضمين المهام وأسماء/مناصب الموظفين في خطة عمل المراقبة.
- 2 تخصيص موظفين محددين لحضور اجتماعات دورة المشروع لدعم قيادة المشروع في ضمان إعداد معلومات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وتحليل البيانات ولوحة المعلومات (كلوحة معلومات مؤشر البرنامج) ومراجعتها من أجل الجودة وتقديمها في الوقت المناسب.
- 3 تضمين ومراجعة أهداف القياس الرئيسية في أهداف الأداء السنوية الخاصة بالموظفين.
- 4 تحديد وتوثيق ومشاركة أي دعم فني متوقع يتعلق بأنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في خطة عمل المراقبة، بما في ذلك الأسماء المحددة لموظفي الدعم الرئيسيين/الاقليميين.
- 5 قبل بدء المشروع، اتفق على خطة عمل المتابعة النهائية وشاركها، متضمنة مساءلة الموظفين وأدوار الدعم مع قائد فريق المشروع والموظفين المعنيين ووظائف الدعم ذات الصلة كالمنسق الإقليمي لإجراءات القياس، وأخصائي الاستجابة لاحتياجات المستفيدين، والاستشاريون الفنيون، وجهات الاتصال في الوحدة الفنية للمراقبة والتقييم.
- 6 عندما يكون للشركاء دور في المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، يجب على لجنة الإنقاذ الدولية والجهات الشريكة تحديد اختصاصات وأدوار الشركاء، والاتفاق عليها ليكون التعاون ناجحًا. يجب توضيح جميع المسؤوليات والمسائلات والجداول الزمنية الرئيسية المتعلقة بجمع البيانات وضمان الجودة وإعداد التقارير بوضوح في المستند. يمكن إضافة عمود في خطة عمل المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، لتوضيح أكبر لأنشطة وأدوار الشركاء. أيضًا، يجب أن يخطط فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في لجنة الإنقاذ الدولية لأنشطة مشاركة القدرات بناءً على نقاط القوة الخاصة بلجنة الإنقاذ الدولية وشركائها.

وكل مسؤوليات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم إلى موظفي المكتب القطري، وقم بالاتفاق على وظائف الدعم الفني وأدوار شركاء المشروع حسب الحاجة.



الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب

1

2

3

4

5

6

7

المعيار 4

إنشاء أنظمة جمع البيانات وإدارتها باستخدام أدوات لجنة الإنقاذ الدولية المعتمدة بالتشاور مع فرق القطاعات والبرامج ذات الصلة والشركاء.

الممارسة 4.1

قم باختيار وتعديل وتطوير وتجريب (إن لزم الأمر) أدوات جمع البيانات، استناداً إلى أحدث الإرشادات.



يتولى فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مهام اختيار وتعديل وتجريب **أدوات جمع البيانات** لمؤشرات نهج الإطار المنطقي، بالتشاور مع القسم ذو الصلة ومع فرق البرنامج وكذلك الجهات الشريكة. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

1 بالنسبة لجميع المؤشرات الأساسية، يجب اشتقاق التعريفات والأدوات والمنهجيات من إرشادات المؤشر في أداة اختيار المؤشر. وغالباً ما تكون مؤشرات الجهات المانحة معرفة تعريفاً فضفاضاً أو متشابهة بدرجة كافية ليتم تعيينها مباشرة للمؤشرات الأساسية في لجنة الإنقاذ الدولية. فإذا لم يكن الأمر كذلك، فارجع إلى إرشادات الجهات المانحة واستشر الاستشاري الفني لضمان قياسها بشكل صحيح. اقرأ [المبادئ التوجيهية لجمع البيانات وأخذ العينات](#) لفهم مصادر البيانات الرئيسية واستراتيجيات جمع البيانات في لجنة الإنقاذ الدولية.

2 وينبغي استخدام مجموعات أدوات البيانات الخاصة بلجنة الإنقاذ الدولية حيثما وُجدت فيما يخص التدخلات المزمعة. وإذا كان الشركاء لديهم أدوات ملائمة تستوفي معايير الجودة والأمان في لجنة الإنقاذ الدولية، فيمكن تبنيها

3 نوصي باستخدام الأدوات الرقمية لجمع البيانات بدلاً من الورق، حيثما كان ذلك ممكناً. برنامج Commcare هو البرنامج الذي توصي به لجنة الإنقاذ الدولية كمنصة لجمع البيانات عبر الأجهزة المحمولة من خلال الويب. إن لم يكن ممكناً استخدام برنامج Commcare لأسباب تتعلق بالتكلفة أو القدرات، يوصى عندئذٍ باستخدام منصة **Kobo** كحلٍ انتقالي.

4 إذا كان مطلوباً منك تطوير أدوات، فراجع أولاً [إرشادات تكنولوجيا إدارة البيانات في لجنة الإنقاذ الدولية والدورات التدريبية على CommCare و Kobo](#). ينبغي عليك أيضاً الاتصال بالأخصائي الإقليمي الأول للتكنولوجيا للحصول على مزيد من الإرشادات. تتوافر موارد تكميلية في مجلدات الإرشادات والتدريب، لتوجيهك في عملية إنشاء ملفات الإكسل (XLS) عبر أداة ODK. تأكد من تضمين قيود مناسبة وخانات ملائمة ومحسوبة في جميع نماذج جمع البيانات عبر الأجهزة المحمولة، وذلك لتحسين جودة البيانات في أدواتك لجمع البيانات عبر الأجهزة المحمولة.

متابعة

4.1 الممارسة

متابعة

قم باختيار وتعديل وتطوير وتجريب (إن لزم الأمر) أدوات جمع البيانات، استنادًا إلى أحدث الإرشادات.

- 5 تأكد من أن جميع الأدوات الخاصة بالبيانات على المستوى الفردي تشتمل كحد أدنى على جنس المستفيد وعمره، وحيثما أمكن حالة الإعاقة، إلى جانب أي فئات تصنيف أخرى متفق عليها في **الممارسة 1.5**.
- 6 استعرض جميع أدوات جمع البيانات على المستوى الفردي وتأكد من أنها تشتمل على هذه الاعتبارات الأخلاقية: المشاركة الطوعية، مبادئ عدم الإضرار، السرية، إخفاء الهوية، تقليل البيانات إلى الحد الأدنى، إلخ. استشر واستخدم الإرشادات والتدريب والنماذج ذات الصلة للتأكد من استيفائك هذه الممارسة.
- 7 قم بمراجعة الأدوات المقترحة لجمع البيانات بشكل نقدي ووضع اللمسات الأخيرة عليها بالاشتراك مع فريق البرنامج، للتأكد من أنها تتضمن البيانات اللازمة لحساب كل مؤشر لنهج الإطار المنطقي في أحدث نهج إطار منطقي تم التحقق منه (في حال تغير أي مؤشر في نهج الإطار المنطقي، عندها يجب تعديل الأدوات وفقًا لذلك). استشر الأخصائي الإقليمي الأول لتكنولوجيا المتابعة والتقييم للحصول على إرشادات حول استخدام التكنولوجيا، وتواصل مع الاستشاريين الفنيين والمنسق الإقليمي لإجراء القياس لضمان أن يكون المحتوى وافيًا، خاصة فيما يتعلق بالمشاريع الاستراتيجية.
- 8 قبل نشر أي أداة للمرة الأولى أو بعد إجراء تغييرات كبيرة عليها، اختبرها ميدانيًا وأعد ضبطها حسب الاقتضاء.
- 9 اختر موظفي جمع البيانات بعناية، للتأكد من أن الفريق يتحدث نفس اللغات ويتضمن أعضاء من نفس الجنس والمجموعات العرقية والجنسيات الخاصة بالمستجيبين. ينبغي أن يستند اختيار موظفي جمع البيانات إلى مهاراتهم. وتجعل السمات الديموغرافية والعرقية المماثلة للمستجيبين أكثر قابلية لتبادل المعلومات ذات الصلة وغير المتحيزة بشكلٍ علي.
- 10 تدريب موظفي جمع البيانات على الجمع الأخلاقي للبيانات واعتبارات المساواة بين الجنسين والتنوع والشمول (انظر **الممارسة 5.1** لمزيد من المعلومات). قبل نشر تلك الأدوات، قم بتجريبها من خلال دراسة استقصائية تجريبية صغيرة وتعديلها حسب الضرورة.

4.2 الممارسة

أنشئ هيكلية قاعدة البيانات والتقارير، وقم بوضع تدفق البيانات بكافة مؤشرات نهج الإطار المنطقي.

يقود فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم عملية إنشاء هيكلية سليمة لقاعدة البيانات والتقارير، ووضع تدفقات البيانات لجميع مؤشرات نهج الإطار المنطقي في المشروع. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 قم بإعداد جميع قواعد البيانات بتنسيق يمكن قراءته أليًا لتسهيل التحليل في مختلف المشاريع. يمكنك الرجوع إلى [النموذج القابل للقراءة أليًا كمثال عام](#)، واتباع [إرشادات هيكلية بيانات](#) لجنة الإنقاذ الدولية.
- 2 عندما تقود الجهات الفاعلة المحلية عملية جمع البيانات، اعمل على مشاركة الخبرات والتوافق مع تلك الجهات على هيكلية وإجراءات تشغيل وتدقيق بيانات مناسبة لقاعدة البيانات.
- 3 قم بتوثيق وتعيين كل خطوة من خطوات سير عمل البيانات لكل مؤشر، بما في ذلك المصدر والجمع والآلية والتجميع والتخزين والتحليل والاستخدام وإرسال التقارير. يجب أن تتضمن عملية التوثيق اسم الشخص المسؤول والجدول الزمني، باستخدام [نموذج لجنة الإنقاذ الدولية لسير عمل البيانات \(علامة التبويب 6 من خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم\)](#).

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



4.3 الممارسة

قم بتطوير وإعداد إجراءات لجمع البيانات وتخزينها ومشاركتها بشكل آمن وأخلاقي لجميع مؤشرات نهج الإطار المنطقي.

إن فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم هو المسؤول عن تطوير وإعداد الإجراءات لجمع وتخزين ومشاركة البيانات بشكل آمن وأخلاقي، بأسلوب يتماشى مع إرشادات لجنة الإنقاذ الدولية حول حماية وأمن البيانات وقبل بدء عملية جمع البيانات. وعند عقد شراكة، يجب مناقشة جميع الإجراءات بدقة مع شركائنا للتخفيف من أي مخاطر أخلاقية ومخاطر تتعلق بالسلامة في جمع بيانات المستفيدين وتخزينها ومشاركتها. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

1 استخدم القائمة المرجعية لحماية البيانات للفحص والتعديل والتأكد من أن أنظمة وإجراءات جمع وتخزين البيانات بشكل آمن وأخلاقي، تفي بالمتطلبات. وفي حال لم تكن كذلك، فقم بتعديل الإجراءات والأنظمة حسب الحاجة قبل بدء جمع البيانات.

2 قم بتطوير أو تحديث الإجراءات حسب احتياجات آلية جمع آراء المستفيدين (بما في ذلك الصون المعني)، لضمان أن تكون عمليات التسجيل والتحليل والاستجابة لآراء المستفيدين واضحة ومتوافقة مع القائمة المرجعية لحماية البيانات، وأن جميع الموظفين ذوي العلاقة على دراية بأدوارهم ومسؤولياتهم.

3 قم بتخزين وصيانة جميع معلومات وأدوات وبيانات القياس الخاصة بالمشروع (بما في ذلك أية تغييرات) على منصة Box (ما لم يتم إخطارك بخلاف ذلك)، وتأكد من منح المستوى المناسب من الوصول/تقييد الوصول لمختلف مجموعات البيانات (عبر الإنترنت وعبر النماذج الورقية) بما يتماشى مع القائمة المرجعية لحماية البيانات والإرشادات المذكورة أعلاه. نوصي باستخدام [بروتوكول Box للقياس](#) في جميع المشاريع لدعم إدارة المعرفة بشكل أفضل.

4 تأكد من أن جميع الموظفين المعنيين بعمل البيانات (في أي مرحلة من العمل):

- على دراية بأدوارهم ومسؤولياتهم بناءً على سير عمل البيانات و/أو إجراءات التشغيل المعيارية (SOPs) الخاصة بآليات جمع آراء المستفيدين. وينبغي أن تشمل هذه على مبادئ الصون الخاصة بلجنة الإنقاذ الدولية وكيفية التعامل مع انتهاك هذه المبادئ.
- قد تم تدريبهم على الإرشادات المناسبة لحماية وأمن البيانات، وكذلك القائمة المرجعية لحماية البيانات.



المعيار 5

يتم جمع البيانات وتدقيقها بشكل أخلاقي باستخدام التصنيف والمنهجيات المناسبة لضمان الجودة

5.1 الممارسة

نفذ أنشطة المراقبة وأنشطة جمع البيانات.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



يتولى فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤولية جمع البيانات بنفسه، أو التأكد من امتلاك موظفي البرنامج أو الشريك للمعرفة والأدوات التي يحتاجون إليها لجمع بيانات جيدة النوعية بشكل آمن وأخلاقي، وذلك باتباع الخطوات التالية:

1 تخطيط وتنظيم وترتيب اللوجستيات الروتينية الخاصة بجمع بيانات الرقابة وأنشطتها، وذلك وفق خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم (**الممارسة 3.2**) وأدوات جمع البيانات النهائية (**الممارسة 4.1**).

2 التخطيط وإيلاء اهتمام خاص لمتطلبات (1) فعاليات جمع البيانات الرئيسية، مثل الدراسات الاستقصائية (في بداية وفي منتصف وفي نهاية المشروع) والدراسات الاستقصائية المستندة على المستفيدين التي تتطلب منهجية محددة ونهج لأخذ العينات و (2) جمع البيانات النوعية التي تتطلب مناقشات مجموعة التركيز و/أو مقابلات مع مقدمي المعلومات الرئيسيين. تحتاج كل طريقة من طرق جمع البيانات هذه إلى تخطيط دقيق، ويجب أن تكون تلك الطريقة سليمة فنياً لضمان بيانات عالية الجودة. ارجع دائماً إلى أداة اختيار المؤشر للحصول على إرشادات، وتواصل مع الاستشاريين الفنيين والمنسقين الإقليميين لإجراءات القياس للحصول على دعم إضافي.

3 اختر موظفي جمع البيانات العدادين بناءً على المهارات، مع التأكد من أنهم يتحدثون نفس اللغات ويضمون أفراداً ينتمون إلى نفس نوع الجنس والجماعات الإثنية والجنسيات التي ينتمي إليها المستجيبون (أنظر **الممارسة 4.1**).

4 درّب جميع الوكلاء وموظفي الإحصاء والشركاء المشاركين في جمع البيانات على أدوات وطرق الجمع والجوانب الأخلاقية والحساسية لجمع البيانات، مع مراعاة الثقافة والخصائص الرئيسية للمجتمعات التي يتم خدمتها. تأكد من أن جميع الأطراف المشاركة تفهم معنى وأهمية كل سؤال في الأدوات، وكذلك أهمية اتباع المنهجية المعيارية.

5 تعيين موظفين محددين للمسؤوليات الأساسية لجمع البيانات، مثل الإشراف على اختبار موظفي الإحصاء وتدريبهم، ومراجعة الاستبيانات للتأكد من اكتمالها، ومراجعة جودة البيانات وتوجيه ودعم موظفي الإحصاء بشكل مستمر.

متابعة

5.1 الممارسة

متابعة

نفذ أنشطة المراقبة وأنشطة جمع البيانات.

6 في الحالات التي يقود فيها الشركاء أجزاءً من أنشطة المراقبة وجمع البيانات، يجب على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، جنباً إلى جنب مع الشركاء، مراجعة قدرات المراقبة والمخاطر بناءً على أداة الشراكة: التأمل ومراجعة المشروع (المراقبة) (تجدها في الأدوات والنماذج)، والاتفاق على الحلول وتنظيم الدعم والتدريب عندما يقتضي الأمر ذلك باستخدام كتيّب المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم هذا.

5.2 الممارسة

قم بإدارة قنوات آراء مستفيدي لجنة الإنقاذ الدولية.

عادة ما يكون فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤولاً عن إدارة قنوات جمع الآراء التفاعلية من مستفيدي لجنة الإنقاذ الدولية، بدعم قوي من فريق البرنامج. وعندما تعمل مع الجهات الفاعلة المحلية، فقد يكون لديها نظامها الخاص بها لجمع الآراء أو نظام مشترك حسب السياق. وينبغي على لجنة الإنقاذ الدولية والشركاء التعاون وتبادل المعلومات (دون انتهاك السرية) وتشارك القدرات حسب الحاجة. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

1 تأكد من إبلاغ المستفيدين بوجود قنوات لجمع آرائهم استشر فريق البرنامج والشركاء والمجتمع لتطوير المعلومات السياقية ومواد التعليم والتواصل (IEC) الخاصة بمعلومات المستفيدين كما هو مطلوب.

2 تأكد من عمل جميع قنوات جمع الآراء التفاعلية ومن إمكانية الوصول إليها مع الإبقاء على السرية. تأكد من جمع الآراء بالشكل المحدد في إجراءات التشغيل المعيارية الخاصة بكل بلد. تذكر أنه قد تكون هناك قناة تعمل في عدة مشاريع معاً (على سبيل المثال: الخط الهاتفي الساخن).

3 قم بتسجيل وتصنيف الملاحظات الواردة من جميع القنوات التفاعلية (الخط الهاتفي الساخن، صناديق الاقتراحات، مكاتب الملاحظات، وما إلى ذلك) في سجل الملاحظات. نوصي باستخدام سجل ملاحظات واحد لجميع المشاريع، و«وضع علامة» على المشروع المُراد، لتتمكن من تصنيف وتفسير وتحليل ملاحظات المستفيدين لكل مشروع.

4 قم بإحالة الآراء الواردة إلى الموظف ذو العلاقة في فريق البرنامج القطري، وفقاً للأدوار والمسؤوليات ومسارات الإحالة الموضحة في إجراءات التشغيل المعيارية (SOP).



5.3 الممارسة

احرص على أن يتم إدخال وتحديث جميع بيانات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم بشكل منهجي في قاعدة البيانات والتقارير ولوحات المعلومات.



إن قيادة المراقبة والتقييم مسؤولة عن ضمان إدخال بيانات المراقبة والمستفيدين وتخزينها بشكلٍ منهجي وفي الوقت المناسب وفقاً للمعيار 4. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 تأكد من إدخال البيانات الروتينية بشكلٍ دوري حسب تدفق البيانات (انظر **الممارسة 4.2**). اعمل على تحديد ومعالجة أية مشاكل تتعلق بتوقيت وانتظام عملية إدخال البيانات. قم بتعديل تدفق البيانات والإجراءات حسب الحاجة.
- 2 احرص على فحص البيانات والتأكد من صحتها عند مرحلة إدخال البيانات، وذلك لضمان مستوى الجودة من البداية، وأن البيانات على المستوى الفردي «غير محددة المصدر» لضمان إخفاء هوية المستفيد (انظر **الممارسة 5.4** للحصول على معلومات تفصيلية حول فحص جودة البيانات).
- 3 احرص على أن تكون البيانات التي يتم تحديثها والتحقق منها متاحة بشكلٍ منهجي للمستخدمين وخاصةً للاجتماعات الرئيسية التي تشكل جزءاً من عمليات اجتماعات دورة المشروع وخطة العمل الاستراتيجية.

5.4 الممارسة

قم بإجراء فحص جودة البيانات شهرياً على الأقل، ومشاركة النتائج مع البرنامج والقيام بإجراءات تصحيحية إن لزم الأمر.



إن فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤول عن التأكد من صحة وموثوقية البيانات، وأنها مفيدة لفريق البرنامج. رغم استخدام أفضل الممارسات، مثل الطرق الصحيحة للتعامل مع البيانات وأخذ العينات والأدوات وتدريب القائمين على التعداد ووجود إجراءات تشغيل معيارية قوية، لا يزال من الممكن حدوث الأخطاء. من المهم إجراء فحوصات دورية لجودة البيانات شهرياً، وتدقيق البيانات بشكلٍ دوري لضمان موثوقية البيانات وجودتها. وعندما يكون الشركاء مسؤولين عن جمع البيانات، ينبغي تخطيط عمليات ضمان الجودة المذكورة وتنفيذها بشكلٍ تعاوني. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 تأكد من أن الموظفين القائمين على إدخال البيانات، على دراية كاملة بالمعايير «3-CS» وقادرين على تطبيقها: توافر الاكتمال والصحة والتناسق في عملهم اليومي.
- 2 استخدم القائمة المرجعية لجودة البيانات بشكلٍ شهري.
- 3 قم بإجراء عمليات تدقيق للبيانات بشكلٍ دوري، باستخدام أداة تدقيق البيانات.
- 4 عند العثور على فجوات أو أخطاء، عليك بتحديد المصدر، والتوصل إلى حل شامل وطويل الأجل مع فريقك، مع التوثيق واتخاذ الإجراءات التصحيحية.

المعيار 6

يتم تحليل البيانات وتقديمها لفهم الأداء واتخاذ القرارات وتكييف عملية وضع البرامج

6.1 الممارسة

قم بتحليل وتفسير البيانات المصنّفة حسب مدى الوصول للمستفيدين والنتائج وآراء المستفيدين.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤول عن تخطيط وإجراء تحليل البيانات للسماح بتفسير مشترك قوي للنتائج مع فريق البرنامج. يتولى فريق البرنامج وفريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، جنباً إلى جنب مع شركاء المشروع، توفير المعرفة السياقية، بينما يتولى فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم توفير مهارات تحليل البيانات والعرض المرئي لها لدعمهم. عند إقامة شراكة، ينبغي على لجنة الإنقاذ الدولية إشراك الجهات الفاعلة المحلية في مراجعة البيانات وتفسيرها. في سياق الاستجابة لحالات الطوارئ، يعمل فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مع فريق الاستجابة الأوسع⁴. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

1 قم بقيادة حوار مع فريق البرنامج، والشركاء إن وُجدوا، للاتفاق على خطة تحليل مفصلة مبنية على إرشادات المانحين/إرشادات لجنة الإنقاذ الدولية الواردة في أداة تحديد المؤشر، ومناقشة العمل الذي تم إنجازه بالفعل في **الممارسة 1.5**. يجب أن يتأكد فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم من فهمه الكامل لما يود فريق البرنامج معرفته وتعلمه من التحليل. باستخدام هذه المعلومات، يستطيع فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم التركيز على التحليلات المعينة التي سيسترشد بها فريق البرنامج بشكل أفضل وتؤدي إلى فهم أدق وأكثر تفصيلاً لأداء المشروع والقرارات.

2 قم بإجراء تحليل للبيانات الروتينية **والمخرجات ونطاق العمل** ومستوى الوصول للمستفيدين وآراء المستفيدين وبيانات النتائج، وفقاً لنهج الإطار المنطقي وخطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وخطة التحليل المتفق عليها. تأكد من تضمين مستوى التقدم فيما يتعلق بخط الأساس والهدف وكذلك الاختلافات بين الجنسين والفئات العمرية والمواقع وغيرها من التصنيفات الرئيسية المتفق عليها (مثل جنسية المستفيد والمجموعة العرقية واللغة) لفهم وتحسين المساواة في النتائج لصالح المستفيدين من خدماتنا. استخدم **لوحة معلومات مؤشر البرنامج**، عند توفرها، لتحديد وتحليل النتائج الأكثر مغزى.

متابعة

4 قد يختلف تكوين فريق الاستجابة الأوسع نطاقاً من حسب طبيعة الاستجابة، لكنه عادةً ما يتضمن قائداً لمنسق الاستجابة للطوارئ ووجهة اتصال للمراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، والتي ستعمل مع فريق الإدارة العليا ومنسقي البرامج المعنيين ومنسقي العمليات (سلسلة التوريد والأمن والموارد البشرية والتمويل المالي).

6.1 الممارسة

متابعة

قم بتحليل وتفسير البيانات المصنفة حسب مدى الوصول للمستفيدين والنتائج وآراء المستفيدين.

- 3 قم بتضمين أية نقاط ضعف أو شكوك أو قيود تتعلق بجودة وتحليل ونتائج البيانات في التقارير والعروض التقديمية.
- 4 قم بتوثيق نهج أخذ العينات المستخدم فيما يخص نتائج الدراسة الاستقصائية (حجم العينة وفاصل الثقة والدقة والقيمة p (القيمة الاحتمالية) عند استخدامها لتحديد ما إذا كان الاختلاف كبيراً) كجزء من التحليل والنتائج. يمكن أن يكون ذلك بكتابة فقرة قصيرة في قسم المنهجية في التقرير/ العرض التقديمي.
- 5 استكمل تحليل البيانات الكمية من خلال تحليل البيانات النوعية وقصص النجاح والتحديات الواردة من مستفيدينا وشركائنا كلما كانت متوافرة.
- 6 صياغة التفسير الأولي للنتائج المستمدة من التحليل و/و لوحة المعلومات لدعم المناقشة والمزيد من التفسير مع فريق البرنامج لضمان أدق فهم لأداء المشروع وبحث الأسباب المحتملة للنتائج بشكل مشترك. التعاون مهم للغاية عندما يقود فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم التحليل ويوفر فريق البرنامج وشركاء لجنة الإنقاذ الدولية السياق والحواجز والعوامل التي قد يكون لها تأثير على النتائج. وللإستجابة لحالات الطوارئ، قم بجمع البيانات من جميع المشاريع المنفذة ذات الصلة، لتمكين المناقشة حول كامل الإستجابة.

6.2 الممارسة

قم بإنشاء لوحات معلومات وتقارير حول البرامج وآراء المستفيدين.

- إن فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤول عن قيادة الخطوات الرئيسية التالية:
- 1 استخدم نماذج لوحات المعلومات القياسية، مثل اجتماعات دورة المشروع ولوحة معلومات مؤشر البرنامج ولوحات المعلومات المتضمنة في مجموعات أدوات البيانات الخاصة بلجنة الإنقاذ الدولية، عند توفرها.
 - 2 تأكد من أن الرسوم البيانية والتقارير ولوحات المعلومات متاحة في الوقت المناسب لفعاليات واجتماعات صنع القرار الرئيسية، مثل اجتماعات دورة المشروع واجتماعات مراجعة تنفيذ خطة العمل الاستراتيجية واجتماعات فريق الإدارة العليا واجتماعات التعلم من البرامج.
 - 3 أنشئ الرسوم البيانية والجدول المناسبة للعرض التقديمي والمصور للنتائج بطريقة تسلط الضوء على النحو الأفضل على النتائج الرئيسية والتصنيفات وفق [التلميحات حول إرشادات العرض التقديمي للبيانات](#) والتدريب على PowerBI، أو في حالة استخدام لوحة معلومات مؤشر البرنامج، فقم بتحديد النتائج الرئيسية لتقديمها ومناقشتها.
 - 4 قم بإعداد تقارير مكتوبة على النحو المتفق عليه مع القيادة القطرية وفرق البرنامج، وذلك بما يتفق مع [الممارسات 6.1 و 6.2](#).



1

2

3

4

5

6

7

6.3 الممارسة

ناقش النتائج الرئيسية المتعلقة بالمراقبة وآراء المستفيدين والقضايا ذات الأولوية.



الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب

يتولى فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المسؤولية عن تقديم نتائج المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الأساسية المتاحة (عبر لوحة معلومات مؤشر البرنامج عند توفرها) في الاجتماعات الملائمة التي قد تشمل (على سبيل المثال لا الحصر) العمليات القطرية التالية:

- 1 اجتماع دورة المشروع: يتعاون فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم خلالها لتحديد وعرض المشاكل الرئيسية واستعراض التقدم الذي تم إحرازه لتحقيق الأهداف وخطوط الأساس الخاصة بالمؤشرات الرئيسية وتحديد أية مشاكل تتعلق باستكمال البيانات وصحتها، إضافة إلى معالجة ومتابعة آراء المستفيدين الرئيسية. كما أنها تساعد على حل المشاكل.
- 2 اجتماعات فريق الإدارة العليا (SMT)، وفيها قد يُطلب من فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم تقديم النتائج على مستوى البرنامج أو القطاع أو الاستجابة للطوارئ وفقاً لاحتياجات فريق الإدارة العليا.
- 3 اجتماع مراجعة خطة عمل الاستراتيجية حيث قد يُطلب من فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم عرض مستوى التقدم المحرز في مؤشرات نطاق خطة عمل الاستراتيجية مقابل خطوط الأساس والمستهدفات.
- 4 اجتماع مراجعة الشراكة في المشروع، حيث يمكن لفريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في لجنة الإنقاذ الدولية مناقشة والتعرف على أداء المشروع والنتائج والتفسير مع الجهات الشريكة.
- 5 اجتماعات وأحداث التعلم الخاصة بمراجعة البيانات الخاصة بالقطاع و/أو حافظة المشاريع و/أو المشروع و/أو البيانات الإقليمية.

6.4 الممارسة

اعمل على توثيق التعلم من مراقبة البيانات وآليات جمع آراء المستفيدين.



الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب

يقود فريق البرنامج إعداد وتنظيم **اجتماعات تنفيذ المشروع واجتماعات التعلم من المشروع**، واجتماعات مراجعة الشراكة في المشروع إن تطلب الأمر، بدعم من فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. وفي سياقات الطوارئ، ينظم قائد الاستجابة تمرين التعلم على مستوى الاستجابة، بدعم من قادة البرنامج والقادة التشغيليين وفريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 اختر موضوعات التعلم وحدد أسئلة التعلم، وقم بجمع المعلومات اللازمة لإثراء الحوار في اجتماعات دورة المشروع أو اجتماع مراجعة الشراكة في المشروع.
 - 2 قم بتحليل ما إذا كان هناك حاجة لإجراء أية تغييرات على نظرية التغيير (ToC) نتيجة ما هو جديد من أدلة و/أو دراسة و/أو بيانات تتعلق بفعالية التكلفة.
 - 3 ثم بتوثيق التعلم الناتج عن بيانات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، والاتفاق على التعديلات والممارسات في متبّع التعلم في اجتماعات دورة المشروع. تتبّع عمليات متابعة مستوى التقدم الذي تم إحرازه في تعديلات وممارسات نفس الأداة.
- لدعم التعلم، سيقود فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم الخطوتين التاليتين:

- 1 قم بإعداد تحليل حول مستوى التقدم والمخاطر، لتحقيق النتائج المستهدفة لصالح المستفيدين بناءً على التحليل الذي تم إجراؤه في **الممارسة 6.1**.
- 2 انتبه إلى الآراء المختلفة التي يتلقاها الأعضاء المعنوبون في فريق البرنامج القطري، لتحديد كيفية الاستجابة لها وفقاً للأدوار والمسؤوليات ومسارات الإحالة المُشار إليها في إجراءات التشغيل المعيارية الخاصة بالاستجابة للمستفيدين في الدولة (انظر **الممارسة 4.3**).

المعيار 7

يتم جمع النتائج والتعديلات الناتجة وتخزينها ومشاركتها للاستفادة القصوى من التعلم، ولتقديم أدلة تفيد قرارات وضع البرامج السابقة والحالية والمستقبلية

7.1 الممارسة

قم بإجراء مراجعة أو تقييم حسب التزام المشروع، لتحقيق أقصى قدر من التعلم.



ستتضمن الأنشطة التي يتم إجراؤها في هذه الممارسة خطوة أو خطوتين أو جميع الخطوات الرئيسية التالية، اعتمادًا على التزام المشروع والميزانية:

- 1 قم بإجراء دراسة استقصائية تمثيلية نهائية، لقياس مؤشرات النتائج والنتائج النهائية. وبشكل عام فإن هذا ينبغي تكميله بحوارات مجموعات التركيز و/أو الدراسات الاستقصائية لرضا المستفيدين. يجب أن يقود فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم هذا النشاط، بمدخلات قوية من فريق البرنامج، وكذلك الجهات الشريكة إن وُجدت.
- 2 التكليف بإجراء تقييم نهائي للمشروع، بما في ذلك صياغة الشروط المرجعية والميزانية والشروع في عملية الشراء إذا لزم الأمر. وينبغي أن يحدد فريق البرنامج أهداف التقييم، لكن ينبغي على فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم دعم الجوانب الفنية بقوة، كالميزانية والمنهجية. وينبغي أن يقدم الاستشاري (الاستشاريون) الفني المعني والمنسق الإقليمي لإجراءات القياس أيضًا الدعم والموافقة على الشروط المرجعية قبل بدء عملية الشراء.
- 3 تفويض التقييم المباشر للاستجابات للطوارئ على أساس أداة التقييم المباشر. ويجب أن يقود هذا النشاط قائد الاستجابة للطوارئ، بدعم من فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. كما يجب التواصل مع منسق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في فريق الاستجابة للطوارئ للحصول على دعمٍ في إضافي.
- 4 تعاون مع فريق البرنامج والشركاء، حيثما كان ذلك مناسبًا، في مراجعة نهائية للمشروع واجتماع تعلم، وصياغة مراجعة للمشروع وتقرير تعلم نهائيين. ويجب أن يقوم فريق البرنامج بقيادة هذا النشاط، مع قيام فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم بتوفير بيانات وتحليلات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم ذات الصلة (مثل: بيانات المراقبة الروتينية، ومعلومات الآراء حول الاستجابة لاحتياجات المستفيدين، والدراسات الاستقصائية حول خط النهاية، وتقييمات الاحتياجات، [وسلسلة المساواة بين الجنسين والتنوع والشمول](#) و/أو واسم المساواة بين الجنسين والتنوع والشمول، ومستندات استراتيجية الاستجابة، وتقارير الوضع القائم، إلخ)، لدعم المناقشة والتعلم (انظر أيضًا [الممارسة 6.4](#)).

7.2 الممارسة

خطط لاختتام عمل آليات المراقبة وجمع آراء المستفيدين في المشروع.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



مع اقتراب اختتام المشروع، يكون فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤولاً عن التخطيط لاختتام عمل آليات المراقبة وجمع آراء المستفيدين الخاصة بالمشروع. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 استشر القيادة القطرية وقيادة البرنامج لتحديد الجدول الزمني لاجتماع التعلم من المشروع وتقديمه، إلى جانب أي قضايا، في الاجتماع الختامي للمشروع.
- 2 راجع واختتم آليات جمع آراء المستفيدين التفاعلية والاستباقية الخاصة بالمشروع.
- 3 قدّم الدعم لعملية تقييم موظفي المشروع القائمين على أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم، وللانتقالات المحتملة إلى مسؤوليات جديدة، بما في ذلك إنهاء العقود كما تقتضي الضرورة.
- 4 قدّم الدعم لعملية مراجعة الأصول التكنولوجية للمشروع وإعادة توزيعها على مشاريع أخرى.
- 5 عند وجود شراكة، يجب دمج هذه الممارسة في عملية PEERS المتضمنة للشبكة لاختتام المشروع.

7.3 الممارسة

قم باستكمال وتخزين جميع تقارير ومنتجات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم لتتمكن البرامج الحالية والمستقبلية من الوصول إليها.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



إن فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤول عن استكمال وتخزين جميع منتجات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 استكمل جميع تقارير ومستندات المراقبة والتقييم وآراء المستفيدين والمانحين والوثائق التي تتطلبها اتفاقية المنحة.
- 2 قم بتجميع كافة وثائق القياس وآراء المستفيدين بشكل آمن في منصة Box بما في ذلك جميع البيانات وأدوات جمع البيانات وإجراءات التشغيل المعيارية ومراجعات جودة البيانات وتقارير التدقيق، والملاحظات من اجتماعات مراجعة البيانات، والتقييمات النهائية، ومراجعات التعلم، وخط الأساس والمنتصف والنهاية، والدراسات الاستقصائية لآراء المستفيدين، وسجل آراء المستفيدين، الخ. كما ذكرنا في الممارسة 4.3، نوصي كذلك باستخدام [هيكلية المجلدات المعيارية للقياس في منصة Box](#) بالنسبة لوثائق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في جميع المشاريع، وذلك لدعم إدارة المعرفة بشكل أفضل.
- 3 احرص على أن تكون أية بيانات خاصة بالمستفيدين «مجهولة المصدر» ومحمية ومخزنة بشكل آمن، بما يتماشى مع إرشادات حماية وأمن البيانات المناسبة، و**القائمة المرجعية لحماية البيانات** (راجع الممارسة 4.3).

7.4 الممارسة

شارك المعرفة والنتائج النهائية لمؤشرات المشروع مع أصحاب المصلحة.

إن فريق المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم مسؤول عن مشاركة المؤشرات والنتائج والتحليلات النهائية للمشروع مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين. وفي ما يلي الخطوات الأساسية للقيام بذلك:

- 1 قدم الدعم لقيادة المشروع في تحديث لوحة المعلومات الخاصة باجتماعات دورة المشروع لمرة واحدة أخيرة، لا سيما في ما يتعلق بمخرجات المشروع وعدد المستفيدين الذين تم الوصول إليهم ومؤشرات النتائج.
- 2 قم بتقديم وتوفير التحليل والنتائج النهائية وتقديمها إلى اللقاء الاختتامي للتعلم من المشروع الذي يمثل جزءاً من اجتماعات دورة المشروع، بما في ذلك النتائج النهائية أو التقييم النهائي أو نتائج المراجعة والتعلم النهائية وتحليلها وتفسيرها، والتعديل النهائي المقترح والتوصيات المقترحة للمشاريع المستقبلية.
- 3 تأكد من تسجيل البيانات والدروس المستفادة من القياس وآراء المستفيدين لتصميم المشاريع الحالية والمستقبلية.
- 4 تأكد من تمتع الشركاء أيضاً بإمكانية الوصول إلى التقارير والبيانات، مما يؤكد تطبيقهم سبل الحماية المناسبة لحماية سرية المستفيدين.

الإرشادات



الأدوات والنماذج



التدريب



1

2

3

4

5

6

7

أداة Box

هي أداة سحابية لتخزين وإدارة المستندات، وتُستخدم في جميع مكاتب لجنة الإنقاذ الدولية لدعم التعاون. إن الاستخدام المتناسق لأداة Box لمراقبة البيانات يزيد من كفاءتنا ويعزز ذاكرتنا المؤسسية من خلال الحفاظ على أمن المعلومات وإمكانية الوصول إليها. سيؤدي استخدام أداة Box كنظام لتخزين ملفات وبيانات المشروع والوصول إليها، إلى تجنّب المشاكل المتعلقة بنقل الملفات عبر البريد الإلكتروني أو الأقراص المحمولة والتخزين المحلي على الأقراص الصلبة الثابتة.

أداة CommCare

هي أداة أكثر تقدماً لجمع بيانات الهواتف المحمولة وإدارة الحالات، وتعمل على أجهزة الحاسوب المكتبية والهواتف الذكية التي تعمل بنظام أندرويد. تشمل هذه الأداة على وظيفة جمع البيانات الأساسية، لكن الأهم من ذلك هو قدرتها على جمع البيانات على مر الوقت- البيانات الطولية أو بيانات إدارة الحالة.

أداة Kobo

هي أداة أساسية تستخدم النماذج لجمع البيانات ومُصممة للأجهزة التي تعمل بنظام Android. تتضمن Kobo أداة سهلة الاستخدام لبناء النماذج، كما تتيح إنشاء مكتبة أسئلة يمكن إعادة استخدامها.

أداة اختبار المؤشر (IST)

أداة اختبار المؤشر هي أداة تفاعلية سهلة الاستخدام تقوم باستقبال قائمة المؤشرات الرئيسية المعدلة. صُممت هذه الأداة ليسهل على المستخدمين التحديد والاختيار بين المؤشرات المرتبطة بتدخلاتهم ونتائجهم. تقوم أداة الويب هذه بتوجيه المستخدمين خلال عملية تصفية قائمة المؤشرات، وتمكنهم من تصدير مجموعة منتقاة من المؤشرات التي يمكن تضمينها في مقترح المشروع. بمجرد أن يقوم المستخدمون بتسجيل الدخول لمرة واحدة، سيتم تخزين المعلومات في ذاكرة التخزين المؤقت لديهم وستصبح الأداة متاحة للاستخدام دون الاتصال بالإنترنت. الأداة متوفرة باللغة الإنجليزية والإسبانية والفرنسية.

أداة جمع البيانات

أداة تمكننا من توثيق المعلومات أو الرجوع إلى الأجهزة/الأدوات المستخدمة في جمع البيانات، مثل الاستبيانات الورقية أو استبيانات بيانات الهواتف المحمولة. وتتضمن دراسات الحالة والقوائم المرجعية والمقابلات والملاحظات والدراسات الاستقصائية أو الاستبيانات. وهي جميعها أدوات مستخدمة لجمع البيانات.

الاجتماع الافتتاحي للمشروع (POM)

يمثل الاجتماع الافتتاحي للمشروع فرصة في بداية المشروع لفريق العمل والشركاء (إن وُجدوا) والقيادة القطرية، لتحديد جميع الاحتياجات البرمجية والتشغيلية للمشروع بشكلٍ مشترك. يركز الاجتماع الافتتاحي على مخرجات اجتماع التخطيط للمشروع (في حال انعقاده).

اجتماع التخطيط للمشروع (PPM)

هو لقاء روتيني يجب عقده قبل إقرار المشروع عند توافر فرص مضمونة واستراتيجية بشكلٍ معقول. يهدف هذا اللقاء الروتيني إلى الحد من تأخير بدء المشروع من خلال تمكين البرامج القطرية والجهات الشريكة، إن وُجدت، من تحريك الإجراءات الرئيسية للتمويل والمشتريات والتوظيف والشراكات والبرامج قبل وصول منحة المشروع.

هو لقاء روتيني يتسم بالمرونة، حيث يمكن عقده في أوقات مختلفة من دورة المشروع. يمكن هذا الاجتماع فريق العمل من تحليل التعلّم المكتسب من مشروعهم (مشاريعهم) بهدف تحقيق أفضل النتائج لصالح المستفيدين، وذلك من خلال إجراء تعديلات على مرحلة التنفيذ وإضافة تحسينات على مرحلة تصميم المشروع في المستقبل.

**اجتماع التعلّم
المكتسب من
المشروع (PLM)**

هو فرصة للتأكد من حدوث انتقال (من مرحلة لأخرى) واختتام فَعَالٍ للمشاريع. يعتمد الاجتماع الختامي على نتائج الاجتماع النهائي لمرحلة التنفيذ في المشروع، والأخير يركّز على التحضير لاختتام المشروع والانتقال من مرحلة لأخرى.

**الاجتماع الختامي
للمشروع (PCM)**

اجتماعات دورة المشروع هي سلسلة من اللقاءات الروتينية تُعقد طوال دورة حياة المشروع، والتي يتخذ فيها موظفو لجنة الإنقاذ الدولية وشركائهم قرارات حاسمة حول أفضل الطرق للوصول إلى النتائج المستهدفة التي ننوي تحقيقها لصالح المستفيدين.

اجتماع دورة المشروع

هو اجتماع روتيني ضمن الاجتماعات الختامية، ويوفر فرصة لتصميم المشاريع التي تحقق أفضل النتائج للمستفيدين، وكذلك التخطيط لتطوير مقترحات للمشاريع. يجب عقد هذا الاجتماع في أقرب وقت ممكن بعد اتخاذ القرار بالموافقة أو عدم الموافقة على المشروع.

**اجتماع مرحلة تصميم
المشروع (PDM)**

يجب أن يتم عقد هذا الاجتماع طوال مرحلة تنفيذ المشروع على فترات منتظمة مُتفق عليها. تمثل هذه الاجتماعات فرصة لتحسين مرحلة التنفيذ من خلال اتخاذ قرارات تستند على البيانات.

**اجتماع مرحلة تنفيذ
المشروع (PIM)**

اجتماع يُعقد بصفة منتظمة، والذي يجب انعقاده طوال دورة المشروع، لمراجعة عملية مراقبة البيانات وتقييم اجتماع تقدم المشروع وتحديد الاتجاهات وتطوير خطط لتصحيح المسار.

**اجتماعات مراجعة
البيانات**

تُستخدم لتحديد القنوات المناسبة لجمع آراء المستفيدين. كما تساعد مشاريع لجنة الإنقاذ الدولية على إنشاء أنظمة لضمان المساءلة والاستجابة لاحتياجات المستفيدين وتفضيلاتهم. تتضمن مصادر تلك القنوات: أوراق العمل والنماذج وإرشادات المشروع.

**اختيار وتصميم قنوات
جمع آراء المستفيدين**

المعلومات التي يتم الحصول عليها وتحليلها بشكل منهجي لتحديد مدى نجاعة التدخل وكيفية وأسبابه. يتم إنشاء الأدلة البحثية باستخدام طرق عالية الدقة تجيب على الأسئلة الأكثر أهمية حول التدخل.

الأدلة البحثية

الاحتياجات ذات الأولوية والتفضيلات وطلبات المعلومات وطلبات المساعدة ورسائل الثناء المقدمة من المستفيدين وأعضاء آخرين في المجتمع.

آراء المستفيدين

شخص أو مجموعة متأثرة بالمشروع أو لديها مصلحة في المشروع أو البرنامج، والذين قد يؤثرون أو يتأثرون بشكل إيجابي أو سلبي بتنفيذ المشروع ونتائجه.

أصحاب المصلحة

إطار العمل المنطقي (الإطار المنطقي)

الإطار المنطقي هو جدول أو مصفوفة يسرد/تسرد أنشطة البرنامج ومخرجات المدى القصير ونتائج المدى المتوسط والهدف المرصود على المدى الطويل. يوضح هذا الإطار، منطقياً، الكيفية التي ستؤدي بها الأنشطة إلى مخرجات، والتي بدورها ستؤدي إلى نتائج وإلى الهدف في النهاية. ويتضمن المؤشرات التي سيتم استخدامها لقياس التقدم ومصدر البيانات والافتراضات اللازمة لنجاح المشروع.

آلية جمع آراء المستفيدين

عملية رسمية لجمع وتسجيل وتحليل آراء المستفيدين والاستجابة لها.

أنشطة جمع البيانات

تتضمن جمع بيانات مثل بيانات تقديم الخدمة والدراسات الاستقصائية للمستفيدين وتقييمات المنشأة أو المنظمة وكذلك البيانات المستخرجة من سجلات المشروع. قد تشمل: دراسات استقصائية أكبر مثل الدراسات الاستقصائية في بداية ومنتصف ونهاية المشروع، والدراسات الاستقصائية المتعلقة بالمستفيدين والقائمة على أخذ عينات تمثيلية، بالإضافة إلى جمع البيانات النوعية من خلال حوارات مجموعات التركيز ومقابلات مقدمي المعلومات الرئيسيين والملاحظات.

أولويات المستفيدين

وجهات نظر المستفيدين حول ماهية احتياجاتهم ذات الأولوية وكيف يرغبون بتحسين حياتهم.

البيانات

هي سلسلة من الملاحظات أو القياسات أو الحقائق أو أجزاء من معلومات.

بيانات المرحلة الختامية

من ناحية أخرى، يتم جمع بيانات المرحلة الختامية عند اقتراب أو في نهاية المشروع/الأنشطة، لقياس التأثيرات والأداء النهائي للتدخلات أو المشروع أو البرنامج. تستند الدراسات الاستقصائية الختامية على نفس المؤشرات وأدوات جمع البيانات التي تم استخدامها في الدراسات الاستقصائية في بداية المشروع، وذلك لضمان إمكانية مقارنة النتائج.

(مجموعة أدوات) البيانات

مجموعة أدوات البيانات في لجنة الإنقاذ الدولية: هي مجموعة كاملة من الموارد الخاصة بتدخل محدد، تهدف إلى مراقبة أنشطة البرنامج بنجاح وإرسال التقارير في ضوء المؤشرات الرئيسية ذات الصلة. تتضمن مواد ونماذج وإرشادات تساعد في كتابة المقترحات والتخطيط وجمع وتحليل البيانات والتدريب. ستشمل مجموعة الأدوات النموذجية تدفق بيانات من البداية للنهاية، بدءاً من جمع البيانات إلى التحليل المنفذ في CommCare و PowerBI، ليتم نشرها بواسطة البرامج القطرية ذات المستوى المنخفض من التدريب الخارجي/موارد الدعم.

التأثير

هو تغيير قابل للقياس لدى السكان المستفيدين، والذي يمكن أن يُنسب إلى تدخل أو نشاط ما. يُستخدم مصطلح التأثير بعدة طرق مختلفة، ولكن في سياق القياس، يجب أن يكون مُخصصاً للدراسات المصممة بشكل خاص لإظهار التأثير مع مجموعة تحكّم كوسيلة مقارنة. للمعلومات حول معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في إطار IMPACT، [انظر هذا القسم](#).

التحليل

الهدف من تحليل البيانات هو المساعدة في تحويل البيانات الأولية إلى معرفة، والتي يمكن استخدامها بعد ذلك في صنع القرار ولأغراض أخرى. ويمكن أن يتم تحليل البيانات في أي مرحلة من مراحل دورة المشروع أو البرنامج. هناك العديد من الأنواع المختلفة لتحليل البيانات، وتشمل تلك الأنواع التحليل الكمي والنوعي والتشاركي.

تحليل السياق

تحليل المشاكل والديناميكيات المحلية لإثراء البرامج ومرحلة التصميم في مشاريع لجنة الإنقاذ الدولية.

التدخل

هي حزمة من الأنشطة التي يتم تنفيذها، إلى حد ما، بشكلٍ موحد، والتي صُممت للمساهمة في واحدة أو أكثر من النتائج المستهدفة. تستخدم أداة اختيار المؤشر «التدخل» كوحدة تمثل مرحلتين التصميم والتنفيذ في البرنامج. تقوم كل وحدة فنية بتحديد تلك الوحدات. يمكن الاطلاع على تعريف التدخلات [هنا](#).

تدقيق جودة البيانات

تقييم صحة وموثوقية ودقة وتكامل البيانات وحُسن توقيت الحصول عليها. يمكن تدقيق جودة البيانات المدير من تحديد المشاكل المتعلقة بجودة البيانات والتعامل معها، وتحديد إلى أي مدى يمكن الوثوق بالبيانات الحالية واستخدامها للتأثير على القرارات المتعلقة بتنفيذ المشروع.

تصنيف البيانات

هو تجزئة المعلومات إلى مجموعات فرعية أصغر. مثال على ذلك، تجزئة البيانات لتصنيف المراحل الدراسية حسب سن الطلاب، أو لتصنيف الدول الأصلية حسب الفئات العرقية، أو لتصنيف الجنس بين الطلاب. جميعها وسائل لتصنيف البيانات. تشمل التصنيفات النموذجية العمر والجنس وكذلك الإعاقة. أنظر [أداة اختيار المؤشر \(IST\)](#).

تصنيف الطوارئ

نظام تستخدمه لجنة الإنقاذ الدولية لتقييم حالات الطوارئ بسرعة وإثراء قرارات الاستجابة. تشير حالة التصنيف (أبيض، أصفر، برتقالي، وأحمر) إلى الموارد التي أصبحت متاحة فيما يتعلق بمستوى خطورة حالة الطوارئ.

تفضيلات المستفيدين

تفضيلات المستفيدين المتعلقة بنوع الخدمات التي يرغبون بالاستفادة منها لتلبية احتياجاتهم ذات الأولوية.

التقييم

عملية جمع وتحليل المعلومات لتقييم نتائج مشروع أو برنامج والعوامل التي أثرت على النتائج.

تقييم الاحتياجات

تقييم الاحتياجات هو تحديد الاحتياجات ذات الأولوية من خلال التقييم المنهجي للسياق (الظروف) وتقييم المخاطر على الحياة الكريمة وقدرة الأشخاص المتضررين والسلطات ذات الصلة على الاستجابة لها ([معياري أسفيري الأساسيين 3](#)). يمثل تقييم الاحتياجات فرصة لك لسؤال الأشخاص المتضررين من الأزمة عن احتياجاتهم ذات الأولوية، قبل تقديم مساعدة لا يحتاجونها أو قد حصلوا عليها بالفعل من منظمة غير حكومية أخرى (وحدة الطوارئ والأعمال الإنسانية في لجنة الإنقاذ الدولية).

خط البداية (الأساس)

خطوط الأساس هي البيانات التي يتم جمعها في بداية المشروع (أو النشاط) لتحديد شروط ما قبل تنفيذ المشروع، قبل تأثير أي تدخل عليه - والتي على أساسها يمكن قياس التغيرات المستقبلية التي ستطرأ على السكان المستهدفين. تضع المشاريع والبرامج خط الأساس كوسيلة مقارنة وقاعدة تخطيط لمراقبة التغيرات الطارئة على السكان المستهدفين.

خطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم

يتم إنشاء خطة مراقبة وتقييم ومساءلة وتعلم لتوجيه جمع وإدارة واستخدام البيانات، بما في ذلك متطلبات البحث عندما يكون ذلك ذو صلة. توجّه الخطة عمليات المراقبة طوال دورة حياة البرنامج أو خلال فترة التمويل. يجب أن تكون الخطة بمثابة مصدر مركزي لتوثيق المؤشرات التي سيجمعها البرنامج، وأن تشكل مصدر المعلومات والأدوات والنهج الصحيح والتوقيت المناسب ومدى التكرارية عند جمع تلك المؤشرات، إضافة إلى الموارد اللازمة لتنفيذ جميع أنشطة المراقبة والعمليات التي تدعم التدفق الصحيح للبيانات، من مرحلة التجميع إلى مرحلة الاستخدام. يجب أن يتم تطوير خطة المراقبة والتقييم بواسطة منسق المراقبة والتقييم، بالتعاون مع منسقي البرامج والمساعدین الفنيين والمنسقين الإقليميين من ذوي العلاقة، وذلك خلال مرحلة التصميم أو مرحلة البدء في المشروع.

خطة عمل المراقبة

خطة عمل المراقبة هي تقويم يحدد جميع الفعاليات المرتبطة بالمراقبة والشخص المسؤول عن خطة العمل التي يتم تنفيذها في كل فعالية. تعد خطة عمل المراقبة أداة إدارية يتم استخدامها بشكل مستمر طوال دورة حياة المشروع، بهدف ضمان تنفيذ أنشطة المشروع و/أو توثيق التغييرات التي تمّت على أنشطة المراقبة المُخطّط لها.

دورة حياة المشروع

سلسلة من المراحل المُحددة بدقة، والتي يمر بها كل مشروع من بدايته وحتى نهايته.

سير عمل البيانات

الأدوار والمسؤوليات المتعلقة بجمع البيانات وأمنها، وضمان الجودة والتحليل والاستخدام.

الشراكة

الشراكة هي تعاون رسمي لتحقيق الأهداف المشتركة بين لجنة الإنقاذ الدولية ومنظمة أخرى.

عناصر البيانات

أصغر وحدة بيانات يمكنها إيصال معلومات هادفة. غالباً ما يتم استخدام عناصر البيانات لحساب مؤشر ما.

قنوات جمع الآراء الاستباقية

آليات تستخدمها لجنة الإنقاذ الدولية للحصول على آراء المستفيدين. مثال عليها: الدراسة الاستقصائية وحوار مجموعة التركيز والمقابلة الفردية، إلخ. أي أننا نختار المستفيدين وأصحاب المصلحة الذين نريد طرح الأسئلة عليهم، وأننا نتحكم بالأسئلة التي نطرحها ونحدد توقيت جمع المعلومات.

قنوات جمع الآراء التفاعلية

آليات توفرها لجنة الإنقاذ الدولية للمستفيدين وأصحاب المصلحة الآخرين للتواصل معنا - في الوقت وبشأن الموضوع اللذان يختارونهما. من الأمثلة على ذلك: صناديق الاقتراحات والخطوط الهاتفية الساخنة وعناوين البريد الإلكتروني والمكاتب المفتوحة للزوار، إلخ.

مبادئ المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم

مبادئ المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم: القيم الأساسية التي تدعم وتُثري جميع أعمال المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم. توفر مبادئ المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم عدسة يجب رؤية جميع أنشطة المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم وتنفيذها لاحقاً من خلالها. يستطيع موظفو المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم التأكد من إثراء المبادئ للأنشطة عبر طرح أسئلة على أنفسهم، مثل: «هل أركز على آراء وأولويات المستفيدين؟ كيف أعرف؟» «هل أحرص على حماية بيانات المستفيدين؟ كيف؟» «هل أستخدم أداة أو عملية موحدة لهذا العمل؟» «هل أدمج عملي مع أنشطة البرنامج؟ كيف أعرف؟» «هل أستفيد من مصادر التعلم المتاحة لتحسين مهاراتي والنجاح في عملي؟» «هل يعزّز هذا العمل من المساواة بين الجنسين والتنوع والشمولية؟ كيف أعرف؟»

مجموعة أدوات البيانات

مجموعة أدوات البيانات في لجنة الإنقاذ الدولية: هي مجموعة كاملة من الموارد الخاصة بتدخّل محدد، تهدف إلى مراقبة أنشطة البرنامج بنجاح وإرسال التقارير في ضوء المؤشرات الرئيسية ذات الصلة. تتضمن مواد ونماذج وإرشادات تساعد في كتابة المقترحات والتخطيط وجمع وتحليل البيانات والتدريب. ستشمل مجموعة الأدوات النموذجية تدفق بيانات من البداية للنهاية، بدءاً من جمع البيانات إلى التحليل المنفذ في PowerBI و CommCare، ليتم نشرها بواسطة البرامج القطرية ذات المستوى المنخفض من التدريب الخارجي/موارد الدعم.

المخرجات

المنتجات والسلع والخدمات والنتائج الفورية التي ينتجها المشروع بشكل مباشر، والمطلوبة لتحقيق النتائج المستهدفة للمشروع. من الأمثلة على ذلك: عدد الطلاب الذين حضروا فعالية ما، والتوزيعات النقدية التي تم تسليمها والمرافق التي تم بناؤها والأشخاص الذين تم تدريبهم. أنظر مصطلحات سلسلة النتائج [هنا](#).

المدخلات

الموارد التي يتم توفيرها لتنفيذ البرنامج. من الأمثلة على ذلك: الأموال والموظفين والوقت والمرافق والمعدات.

المراقبة

عملية جمع وتحليل المعلومات المتعلقة بمشروع ما بشكل منتظم ومنهجي، لإثراء إدارة عملية اتخاذ القرار في المشروع. يمكن استخدام بيانات مراقبة المشروع لتعديل تنفيذ المشروع وتمكين إعداد التقارير الداخلية والخارجية، وكذلك إثراء مرحلة تصميم المشروع والمناصرة وتعزيز المساءلة أمام المستفيدين.

المساءلة

هي ممارسة تتلخص بأن نكون مسؤولين عما نقوم به، وأن نكون قادرين على إعطاء سبب مُرضٍ لما نفعله أو لدرجة حدوثه. يشير هذا المصطلح في لجنة الإنقاذ الدولية إلى [إطار عمل برنامج الاستجابة للمستفيدين](#) في المنظمة، والذي يعني قيامنا بجمع وتحليل آراء المستفيدين والاستجابة لها، وكذلك دعم مشاركة المستفيدين في مرحلتنا تصميم وتنفيذ المشاريع.

المستفيد

هو الشخص الذي توفر له لجنة الإنقاذ الدولية المساعدة أو الخدمات أو تنوي توفيرها له. نستخدم مصطلح «المستفيد» بدلاً من المنتفع، لأنه يشير إلى إيماننا بأن الأشخاص الذين نخدمهم لهم الحق في تحديد نوع المساعدة والخدمات التي يحتاجونها ويريدونها.

مصفوفة المؤشرات

تصف مصفوفة المؤشرات تلك المؤشرات التي تقيس مستوى التقدم المُحرز لتحقيق نتائجنا المستهدفة، وتحدد البيانات المطلوب جمعها وكذلك تصنيف البيانات على المستوى الفردي ومدى تكرارها، كما تحدد آليات معينة ليتم استخدامها في جمع البيانات. عند استخدام المؤشرات الرئيسية للجنة الإنقاذ الدولية ومؤشرات المانحين – يمكن تنزيل هذه المعلومات من أداة اختيار المؤشر. يمكن تعديل مدى تكرارية البيانات وتعديل تصنيفها حسب متطلبات كل مشروع.

المعرفة المكتسبة من المشروع

أي تعلّم تم توثيقه ومشاركته/نشره خلال دورة حياة المشروع. يشمل ذلك التقارير وتقارير تحليل البيانات وتحليلات الوضع القائم والموجزات وتحليل أصحاب المصلحة وغيرها.

مراقبة أفضل الممارسات التي يُنتظر من جميع برامج لجنة الإنقاذ الدولية تنفيذها.

معايير المراقبة
والتقييم والمساءلة
والتعلم

مستند يتم إنشاؤه عادةً بناءً على طلب الجهة المانحة، والذي سيحدد طبيعة التدخّل والنتائج المتوقعة والمؤشرات التي سيتم استخدامها لقياس تلك النتائج من بين معلوماتٍ أخرى. من شأن توافر مقترح ناجح أن يتم تحويل الأموال لتحقيق النتائج المستهدفة المذكورة.

مقترح المشروع

هو نشاط مرتبط بشكل خاص بعملية المراقبة، والذي يمكّن البرنامج من تلبية معيار المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم المرتبط به. تمثل ممارسات المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم للبنات الأساسية لكل معيار من معايير المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم.

ممارسات المراقبة
والتقييم والمساءلة
والتعلم

المعلومات الكمية أو النوعية التي تمكننا من قياس مستوى تقدم المشروع وإنجازاته.

المؤشر

المؤشرات التي اختارتها الوحدات الفنية في لجنة الإنقاذ الدولية لقياس مستوى تقدم المنظمة في تحقيق النتائج والنتائج الفرعية المستهدفة في إطار عمل النتائج والأدلة. ويمكن الوصول إليها من خلال [أداة اختيار المؤشر](#).

المؤشر الرئيسي

توفّر لوحة معلومات مؤشر البرنامج (PID) نهجًا موحدًا لقياس الأداء داخل البرامج القطرية وكذلك المؤشرات الأساسية للجنة الإنقاذ الدولية. وهي مُصممة لدعم الاستخدام الروتيني للبيانات اللازمة لإعداد تقارير الجهات المانحة، وإدارة البرامج (بما في ذلك اجتماعات دورة المشروع (PCM))، وخطط عمل الاستراتيجية (SAP) وجمع الإحصاءات السنوية. وهي عبارة عن منصة تحليل بيانات مدعومة بـ excel قياسي لإدخال البيانات وإدارتها باستخدام تصورات بيانية في لوحة Power BI.

لوحة معلومات مؤشر
البرنامج (PID)

مؤشر تحدده وتطلبه الجهة المانحة بشكلٍ متكرر. يجب جمع البيانات حول أي مؤشر للمانحين يتم إدراجه في مرحلة تصميم المشروع وكذلك إرسال التقارير المتعلقة به.

مؤشر المانحين

يجب أن تأخذ هذه الميزانية بعين الاعتبار بعض العناصر مثل: الموظفين المخصصين لأنشطة المراقبة والسفر لدعم تلك الأنشطة والإشراف على جمع البيانات، والمعدّات اللازمة لتنفيذ الأنشطة المرتبطة بالبيانات، والاستشاريين وموردي المنتجات المتعلقة بالمراقبة والتكاليف المرتبطة بنشر المعلومات.

ميزانية المراقبة
والتقييم والمساءلة
والتعلم

هي تغيير معيّن يهدف إلى تحقيق تحسينات على التعليم أو الصحة أو الاقتصاد أو الرفاهية أو السلامة أو السُّلطة لدى مجموعة من الناس. تُعد هذه التأثيرات، تأثيرات على المدى القصير والمتوسط لمخرجات البرنامج، وهي تغييرات تساهم في الهدف العام للبرنامج أو في نتيجة مستهدفة عالية المستوى.

النتيجة المستهدفة
(النتيجة الفرعية)

الإجراءات والعمليات التي تتم في البرنامج بغرض الوصول إلى مخرجات. تشمل الأمثلة إنشاء حملة تواصل وتوفير المساعدة الفنية أو إدارة مرفق صحي أو تقوية الشراكات في القطاع الخاص.

النشاط

النطاق

يشير مصطلح «النطاق» في لجنة الإنقاذ الدولية بشكل رئيسي إلى عدد الأشخاص الذين نصل إليهم من خلال خدماتنا وأنشطتنا المختلفة. تهدف الاستراتيجية 100، وهي تمثل النطاق الذي نطمح إليه - الوصول إلى المزيد من الأشخاص، وفي نفس الوقت، تزويد المستفيدين لدينا بمجموعة أكثر شمولية من الخدمات وبدعمٍ طويل الأجل.

نظام إدارة البيانات

سلسلة من العمليات والأدوات وقواعد البيانات المترابطة، والتي تضمن جمع وتجميع البيانات ومشاركتها بين أصحاب المصلحة.

نظرية التغيير

توفّر نظرية التغيير، بشكلٍ أساسي، توضيحاً شاملاً لكيف ولماذا يُتوقَّع من تغيير مرغوب أن يحدث في سياقٍ معين. ترسم نظرية التغيير المسارات لتحقيق كل نتيجة من النتائج المستهدفة. تقوم النظرية بذلك أولاً من خلال تحديد النتائج المرغوبة على المدى الطويل، ثم العمل مرة أخرى بناءً على تلك النتائج لتحديد جميع الشروط (النتائج الفرعية) التي يجب وضعها (وكيف ترتبط مع بعضها سببياً) لتحقيق النتيجة المرغوبة. في إطار عمل النتائج المستهدفة والأدلة، تُعرّف نظرية التغيير بأنها نوع من النماذج المنطقية التي تحدد الأساسيات أو «الشروط المسبقة» المطلوبة لتحقيق نتيجة نهائية طويلة المدى أو غاية أو هدف.

الهدف

يحدد الهدف النتيجة الرقمية المرغوبة (من حيث العدد أو النسبة المئوية) ضمن إطارٍ زمني محدد لمشروعٍ معين. يجب أن يكون لجميع المؤشرات هدف ما، ليتمكن كلٌ منها من توفير معلوماتٍ حول النوايا والأداء.

Power BI

[منصة Power BI](#) هي منصة لتحليل البيانات وعرضها مرئياً. يتوفر إصداران من منصة Power BI، الأولى لأجهزة الحاسوب المكتبية والأخرى عبر الإنترنت. الإصدار المخصص لأجهزة الحاسوب المكتبية مجاني الاستخدام، ويمكننا من تنقية البيانات وتحليلها وعرضها بشكلٍ مرئي. أما الإصدار المتاح عبر الإنترنت، فيمكن استخدامه لإنشاء ومشاركة لوحات المعلومات مع زملاء العمل. يخضع استخدام الإصدار المتاح عبر الإنترنت لموافقة قسم تكنولوجيا المعلومات، ويعتمد دعم عمله على توافر المصادر.

